

El transahariano y nosotros

Hablemos por fin del más reciente intento de solución del transahariano y el de más probable realidad o sea del actual proyecto francés.

lles, y de donde más adelante alcanzaría las líneas de la Guinea francesa y de la Costa del Marfil.

Hoy se reunirá la Comisión Permanente de la Junta Municipal

Esta mañana a las doce y cuarenta y cinco, se reunirá en sesión la Comisión Permanente de la Junta Municipal, para tratar de los siguientes asuntos:

En la Comisión de la prensa internacional estará representado "El Telegrama del Rif"

Una comisión de la prensa internacional de Tánger, emprenderá uno de estos días, probablemente mañana viernes, un viaje por diferentes lugares de la zona francesa, en el que habrán de invertirse unos diez días.

Gabinete de RAYOS X DR. FORTEZA Radiólogo durante catorce años del Hospital Militar de Málaga

NOTICIAS DE MÁLAGA

Grave accidente de automóvil. Málaga 12. Esta mañana, en la carretera de Cádiz a Málaga, cerca de Torremolinos, un automóvil ocupado por su propietario don Pablo González Tornadizo, un amigo de éste don Luis López, sus hijos doña María Luisa y don Luis, y don Antonio Sánchez Martín, fue alcanzado por otro coche que marchaba a gran velocidad, dándole un fuerte topetazo.

Confidencia del señor Pérez de Ayala

Esta tarde, en la Sociedad Farmacéutica, dió una interesante conferencia el ilustre novelista don Ramón Pérez de Ayala.

SIDOL para limpiar y conservar metales. Producto de fama mundial. Expositivo y venta: VICENTE MARTÍNEZ Droguería Modelo, ALFONSO XIII, 18

TEMPORAL DE PONIENTE

Durante la madrugada de ayer, arreció considerablemente el vendaval de Poniente que se desencadenó en las últimas horas de la tarde del martes.

La Memoria del Banco de España

En la junta general de accionistas del Banco de España, celebrada los días 2 y 9 del mes actual, fué leído el interesante Memoria de nuestro primer establecimiento de crédito correspondiente al año 1929.

HOY HACE DIECINUEVE AÑOS

Un anticuario establecido en la Carrera de San Jerónimo, ha visitado al ministro de la Gobernación, manifestándole que, en efecto, compró la arquilla que le ofreció en venta el Cabildo de la Catedral de Zamora. Añadió que posee un documento justificativo de la venta completamente legal.

CRONICA DE TRIBUNALES

A las diez de la mañana se constituyó en el salón de actos de la Cámara de Comercio, la Sala de la Audiencia de Málaga, integrada por el presidente señor Bailén; magistrados señores Pérez del Río y Manzanares; fiscal señor López Colmenar, para continuar viendo las causas seguidas por este Juzgado de Instrucción de Melilla.

Después de extensa declaración, el fiscal señor López Colmenar, examina minuciosamente el hecho, manifestando que se halla completamente probado, aunque en el sumario se hicieran por los testigos manifestaciones distintas a las que han hecho en el acto del juicio, calificando éstas de mentiras santas.

El defensor, señor Díaz Arróniz, pronuncia un sentido informe, haciendo presente su convencimiento de que las manifestaciones hechas por los testigos en el acto de la vista, son las que responden a la verdad de lo sucedido.

Termina manifestando que su patrocinado cometió únicamente una falta, por lo que debe ser absuelto.

Por lesiones se vé a continuación otra causa contra Sebastián Heredia.

De la lectura del sumario se desprende que el procesado produjo lesiones a un individuo llamado Diego Rodríguez, en ocasión de encontrarse en el Bar Zamorano, donde el padre de aquél se hallaba embriagado, como asimismo el expresado Diego.

Sebastián Heredia se encontraba viendo jugar al billar en el bar de referencia, cuando vio que su padre y Diego caían al suelo en unión de otro individuo llamado Diego Gutiérrez, después de haberse propinado mutuamente diversos golpes.

El procesado, bien para hacer causa con su padre o para defender a éste, se apoderó de un taco de billar, dando un golpe en la cabeza a Diego Rodríguez, con tal violencia que le produjo una herida, de la que éste tardó en curar veintidós días.

Prestan declaración cuantos intervinieron activamente en la refriega y cuantos tuvieron ocasión de presenciaria, y seguidamente el fiscal, señor López Colmenar, da principio a su informe, manifestando que se hallaba inclinado a la benevolencia, por estimar que en el procesado concurre la circunstancia de que había acudido a defender a su padre, al ser éste agredido, pero en el transcurso de la vista se ha probado, que el padre de Sebastián no fué agredido, sino que fué agresor.

Después de formular diversas consideraciones, termina solicitando se imponga al procesado la pena de tres meses de prisión, mil pesetas de multa, una indemnización al herido y otra al dueño del bar Zamorano, por la rotura del taco.

El letrado, señor Díaz Arróniz, cree que Sebastián Heredia, intervino en la refriega para defender a su padre, siendo éste el único móvil que le inspiró en dicho suceso.

Recordar la forma en que se desarrolló el hecho, y aboga por la absolución de su patrocinado.

Juan Méndez y su novia María Remedios Peinado, que un mes antes del hecho se había fugado de la casa paterna en unión de aquél, ocuparon el banquillo, acusados del delito de falsificación de documento público.

Ambos decidieron trasladarse a la zona francesa, y para ello, Juan se proveyó de las cédulas personales de su hermanita.

Por todos los medios la difusión del crédito, se resolvió establecer sucursales en Caba y Antequera, la primera de las cuales ya está funcionando con satisfactorio resultado, así como las de Játiva y Talavera.

Agradecemos a nuestro querido y respetable amigo el Director de la sucursal del Banco de España en Melilla, don Francisco Montero, la atención que ha tenido al enviarnos un ejemplar de la expresada Memoria.

Honores a las banderas y estandartes de las Mehalías

Se ha publicado la siguiente Real orden de la Presidencia del Consejo de ministros: «Dispuesto por Dahir de 4 de Noviembre de 1929, que las Mehalías Ja-

REPORTAJES DE MADRID

El nuevo monumento a Cervantes ha costado dos millones de pesetas

Una conversación con el escultor Coullant Valera, su autor

LA ESTATUA MAS DIFÍCIL FUE LA DE DULCINEA Madrid cuenta con un nuevo monumento. Se ve enseguida de llegar a la ciudad, pasada la cuesta de San Vicente, en la plaza de España. El monumento está ya terminado, y solo falta acordar la fecha oficial de inauguración.

A los dos lados de la masa principal del monumento, hay adosados dos grupos, que representan dos escenas de novelas cervantinas: un momento de «La Gitanilla» y otro de «Rinconete y Cortadillo».

—Muchas, muchas... No tiene usted idea. Mi lucha era doble: porque tenía que ir buscando el plan nuestro de cada día y porque quería, al mismo tiempo, trabajar en lo que era mi gran ilusión; la escultura.

COMO ES EL MONUMENTO

Vamos a describir brevemente este nuevo monumento a Cervantes. En el frente de él está colocada la figura del escritor del «Quijote». En el pedestal de la estatua hay adosadas dos figuras simbólicas: una relativa a la batalla de Lepanto y otra al cautiverio de Argel.

LAS DIFICULTADES DE LOS PRIMEROS PASOS

—Es usted sevillano, ¿verdad? —Sí. Mi padre era ingeniero. Y quisiera yo estudiar esa misma carrera suya. Pero no me gustaba. Mi amor, mi vocación, mis ilusiones iban por otros caminos.

UNA MELANCOLICA ANTICIPACION

—Una cosa curiosa: a los diecinueve años — me dice — hice yo el primer relieve del «Quijote». El tema que había sido elegido por mí, era «La aventura de los yangueses». Yo creo que éste asunto era como un presentimiento, como una avanzada de los ataques y los golpes que yo había de sufrir a lo largo de mi vida.

Madrid 1930. José Montero Alonso

INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

NOTICIAS MILITARES

PARA REVISAR LAS PENSIONES

Como formularán las peticiones las pensionistas

Madrid 12. Se dictan reglas para activar la busca en los archivos de los expedientes para revisar las pensiones ordenadas en el decreto de 3 de Enero de 1929.

Los gobiernos militares cursarán directamente a la Secretaría del Consejo Supremo, sin oficio de remisión, las papeletas en tamaño de cuartilla, formuladas por las pensionistas, que no hayan obtenido mejora, y residan en las respectivas provincias, comprendiendo los nombres y apellidos de las interesadas y sus causantes, el empleo de éstas al fallecer, la fecha de la Real orden en que conste la concesión y la dependencia por donde cobran actualmente, exceptuando las pensiones llamadas del Tesoro, en cuantía superior a mil pesetas, que disfrutaban la cuarta parte del sueldo de los causantes, y las concedidas con posterioridad al primero de Enero de 1924, salvo que sean transmisiones.

Esta disposición deberá publicarse en los «Boletines Oficiales» de las provincias.

SE RESTABLECEN LAS COMANDANCIAS GENERALES DE ARTILLERÍA E INGENIEROS

Firma del Ejército

Madrid 12. Su Majestad el Rey ha firmado los siguientes decretos de este departamento:

Restableciendo las Comandancias Generales de Artillería y de Ingenieros en cada una de las regiones militares de la península, en sustitución de las actuales Inspecciones Generales de tropas y servicios de Artillería e Ingenieros, que quedan suprimidas.

Ascendiendo a general de brigada al coronel de Artillería señor García del Moral, y nombrándole Inspector a las órdenes del Director General de Carabineros.

Nombrando consejero del Consejo Supremo de Guerra y Marina, al ministro togado de la Armada, don Guillermo García Barreno.

Concediendo la gran cruz del Mérito Militar, a don Francisco Fernández Victoria.

Concediendo la medalla Árcana al capitán don José Méndez Paradas, muerto hace unos días en Cuatro Vientos.

Concediendo la cruz del mérito Militar con distintivo rojo, al capitán de Infantería don Joaquín López Tienda.

Concediendo el mando del Depósito de Sembrantes de la sexta zona Pecuaría en Santander, al teniente coronel de Caballería don José de la Sala.

Idem el mando del grupo de Ingenieros de Tenerife al comandante don Manuel Mendicuti.

Disponible

Madrid 12. El «Diario Oficial» de hoy publica una Real orden, disponiendo que el devengo del lavado de ropas debe ceñirse exclusivamente a la situación de personal en el momento de la revista, cargándose el gasto de los individuos incorporados después del día primero, al fondo de entretenimiento y vestuario.

Devengos

Quedan en situación de disponibles forzados, los jefes y oficiales de Infantería afectos a las Juntas de Abastos.

Retiro

Se concede el retiro al comandante de Infantería don José del Rey Riverón.

A la Fábrica Nacional de pólvoras

Pasan por concurso a la Fábrica Nacional de Pólvoras, los tenientes de Artillería don José Hilla Tuero, don Vicente Montesinos, don Enrique Martín, don José Santos García, don Eduardo de la Torre y don Gabriel Leampont, a la sección de Granada.

Efectividad

Se concede la gratificación de efectividad, al alférez de la escala de reserva de Artillería, don Domingo Sastre Santacábara.

Pensión

Se concede la pensión de la cruz de San Hermenegildo, al comandante de Ingenieros del batallón de Melilla, don Luis Pinón Ibañez.

Sueldo

Se concede el sueldo de tres mil quinientas pesetas, al practicante militar don Manuel Allende.

Al establecimiento industrial de Ingenieros

Pasa, por concurso, al establecimiento industrial de Ingenieros, el comandante don Fernando Sánchez Toca.

Supernumerario

Pasa a situación de supernumerario el practicante militar don Balbino Díaz Morcillo.

Médico auxiliar

Es nombrado médico auxiliar, el sanitario don Rafael Chicoy.

A la Cría Caballar

Pasa destinado, mediante concurso, a la Cría Caballar, de Larache, el veterinario primero don Luis del Pino.

Devolución de cantidades

Se conceden los derechos pasivos máximos y la devolución de cantidades, al veterinario segundo don Jesús Emeterio García.

Reenganches

Mañana publicará el «Diario» una propuesta de reenganches de clases, de distintas Armas y Cuerpos.

A Inválidos

Ingresan en el Cuerpo de Inválidos, dado de Infantería Juan Berd Sastre, el legionario Valentín Ortiz y el soldado.

Beneficios

Se conceden los beneficios de ingreso en las Academias, a los huérfanos don Fernando y don Carlos Useras.

G. TRIVIÑO
MÉDICO MILITAR
Especialista en
Piel, Venéreo y Sífilis
Enfermedades de la matriz y anexas
Tratamiento moderno,
Diatema, Electrolisis,
Rayos Ultra violeta, Cloroplasta,
Ureteroscopia
CONSULTA: DE 4 A 6
ISABEL LA CATÓLICA, 3, DUPLICADO

DEL EXTRANJERO

Los nacionalistas indios comienzan la campaña de desobediencia civil

El Gobierno cubano prohíbe las reuniones obreras. Un verdadero peligro para la paz en los Balcanes. Un joven simula un accidente para matar a su padre. La excesiva cortesía de un ladrón negro

Paros que renuncia a regresar a su patria

Roma 12. El ex Rey Amanullah, que llegó a Brindisi, procedente de Stambul, ha sido segundamente para esta ciudad.

Su regreso inesperado es motivo de muchos comentarios en los centros diplomáticos.

Se cree, en efecto, que el Soberano de Afganistán ha debido renunciar por ahora a entrar en su patria, y a reconquistar su trono, según había concebido, con Kemal Pacha.

El Sirdar Ain Jhan, hermano de Amanullah, agente comercial del ex Rey de Afganistán, ha sido detenido por intrigas contra el régimen afgano, y se le ha condenado a confinamiento en Birmania.

La presión antireligiosa de los Soviets

Londres 12. La cuestión de las persecuciones antireligiosas en Rusia, ha dado lugar en la Cámara de los Comunes a una serie de diálogos extremadamente vivos entre el ministro de Estado y algunos miembros de la oposición.

En medio de la agitación de la asamblea, Mr. Henderson ha respondido que los elementos de apreciación que tiene en su poder, le dan la impresión de que el Gobierno soviético continúa ejerciendo una presión antireligiosa, pero no comprende como el Gobierno puede intervenir prácticamente para evitarlo.

Intervino un diputado israelita, Mr. Samuel, pidiendo en nombre de sus correligionarios que el Gobierno, se expresara en el sentido de una acción vigorosa.

La mayoría de la Cámara se alteró de tal modo, que hubo necesidad de que interviniera energicamente el presidente, para restablecer el orden.

Un nuevo atentado en Yugoslavia

Belgrado 12. Se ha cometido un nuevo atentado perpetrado por los bandidos pro macedonios, y que ha tenido lugar en Stumitz, frontera búlgaro-yugoeslava.

A las siete y media, dos desconocidos

Use usted Helenium

la Colonia

Negociaciones fracasadas

Berlín 12. Las conversaciones entre las fracciones de la coalición gubernamental y el Gobierno, con motivo de la reforma financiera, han conducido a un fracaso completo.

La situación se considera muy seria.

En la Bolsa ha circulado el rumor que los ministros pertenecientes al partido popular habían presentado la dimisión de sus cargos.

Esta versión, de confirmarse, pondrá en peligro, no solo la existencia del gabinete Muller, sino la rectificación del plan Young.

El trofeo del campeonato mundial de Aviación

París 12. La Liga Internacional de Aviación, ha concedido a los intrépidos aviadores franceses Costes y Lebriz, el trofeo correspondiente al campeonato del mundo de Aviación del pasado año.

Regreso del marqués de Magaz

Roma 12. Anoche emprendió el regreso a España.

Si quiere mitigar la sed PIDA UNA

Walsheim

(LOS TRES BEBEDORES)

La cerveza que se impone por su CALIDAD.



ABNER OHANNA, Agente depositario para el Marruecos español
JARDINES, 5, MELILLA

EL NIÑO
Miguel Casaña Manuel
SURIÓ AL CIELO EN EL DÍA DE AYER a los 5 meses de edad

Sus desconsolados padres, D. Francisco Casaña y doña María Manuel; abuelos paternos, don Ramón y doña Amparo; materno, don Vicente; hermanos, Elena y Paquito; tíos; primos y demás familia.

Participan a sus amistades tan sensible pérdida, rogándoles se sirvan asistir a la conducción de su cadáver que tendrá lugar hoy, a las 4, desde la casa mortuoria Carrtera Farhana, Fábrica Casaña, hasta el final de la calle del López Moreno, donde se despide el duelo, y por lo que les quedarán reconocidos.

Empresa pompas fúnebres «La Siempre Viva»

ANTONIO CAMARERO, SASTRE
SE OFRECE A SUS CLIENTES Y AMIGOS EN SU NUEVO DOMICILIO
O'DONNELL, núm. 9 (junto al Circulo Mercantil)

Grandes inundaciones en Montevideo

Envío de socorros

Montevideo 12. En muchos pueblos se han registrado grandes inundaciones a consecuencia de las continuas lluvias caídas en toda la región.

En algunos sitios el agua alcanza dos metros de altura.

Se han organizado socorros, enviándose brigadas de soldados y obreros a varios pueblos.

La ciudad a oscuras

Montevideo 12. Las inundaciones han alcanzado a los barrios bajos de la capital.

Gran parte de la ciudad permanece a oscuras, a causa de haberse inundado las fábricas de electricidad.

Las industrias se hallan paralizadas por la falta de fluido.

Doctor ESPONA

Pensionado y Diplomado en los Hospitales de París

ESPECIALISTA en enfermedades del aparato digestivo y de la matriz. Asistencia a partos.

Tratamiento de las Hemorroides (Almorranas)

Sin pomada ni operación

CONSULTA DE 4 a 6

Canalejas, n.º 7, primer, izquierda

Para avisos a domicilio en la Confeitaria LA PALMA

Un ladrón bien educado

Suceso pintoresco

Nueva York 12. Los esposos Erving, dormían apaciblemente en su dormitorio, de la 38 Avenida, cuando fueron despertados por un leve ruido. Pudieron apercibir que a la cabecera de la cama había un negro gigante que, apuntándole con un revolver, se excusó con exquisita cortesía, y solicitó el perdón del matrimonio por haberles despertado y turbado su reposo.

Tienen ustedes un sueño muy ligero —les dijo— porque he adoptado las más grandes precauciones para no despertarlos. En la antecámara he dejado un calzado. Yo les prometo que tomaré precauciones para otra vez. No trato de hacerlos mal alguno; quiero, simplemente, aligerar vuestro bolso. Vuestra fortuna permitirá que salgáis bien de este asunto.

Y, sonriéndose, el negro se apoderó de ciento cincuenta dólares y de las joyas que había en el tocador.

Por último, rogó a la señora Erving le entregara sus joyas, a lo que accedió ella.

Terminada la «operación», se despidió cortésmente del matrimonio, prometiéndoles una nueva visita.

A pesar de la celeridad con que el marido salió de la habitación, no pudo dar alcance al original ladrón, que tan correctamente se presenta para cometer sus fechorías.

SAUCISSON
OLIDA

Mata a su padre para robarle

Lo que dice el parricida

Grenoble 12. Se ha registrado un horroroso crimen, que ha producido gran impresión.

Los protagonistas han sido Carlos de Michelle y su hijo Miguel de Michelle. Ambos subieron en la mañana de ayer en una camioneta, con propósito de trasladarse a Lyon. En el trayecto el hijo, que iba en el volante del vehículo, delató el automóvil, porque creía haber observado la rotura de un neumático.

Descendieron del coche y mientras que el padre procedía a la reparación, el hijo armado de una pequeña hacha, le dio tres golpes en la cabeza, causándole gravísimas heridas, de las que falleció.

El parricida registró las ropas del cadáver y se apoderó de una cartera conteniendo varios centenares de francos. Después trasladó el inanimado cuerpo a un campo próximo, donde lo dejó abandonado.

Pero el agresor ha sido detenido y a explicar su crimen, ha tratado de excusarse diciendo que su padre estaba enamorado de la misma mujer que él, y que en un arrebato de celos había matado al autor de sus días.

Añadió que él mismo había preparado el accidente de automóvil para obligar a su padre a que se inclinara, y aprovechando esta posición, darle los golpes en la cabeza.

Las inundaciones en Francia

La reconstrucción de los pueblos destruidos por las aguas

París 12. El jefe del Gobierno Mr. Tardieu, ha manifestado a los periodistas, que la reconstrucción de los pueblos destruidos por las últimas inundaciones, se hará en forma análoga a la empleada en los departamentos devastados durante la guerra europea.

La suscripción nacional alcanza a la cifra de siete millones de francos.

QUINARIOL

Píldoras radicales contra calenturas. Exito seguro en el tratamiento del paludismo en sus diversas formas de calenturas.

Cotidianas, Tercianas, Cuartanas, etcétera,

desaparecen por rebeldes que sean, obrando al mismo tiempo, como poderoso tónico, por lo que vuelven rápidamente las energías perdidas. Se venden en cajas y medias cajas. Preparado por el Farmacéutico J. Fernández Muñoz Laboratorio en Navalcán (Toledo)

Comienza la campaña de desobediencia

Lo que dice el jefe Ghandi

Nueva Delhi 12. Como estaba anunciado, hoy ha comenzado la campaña de desobediencia por los nacionalistas indios.

Los directores del movimiento han recomendado no emplear en ningún caso la violencia.

El jefe nacionalista Ghandi, ha manifestado la confianza que tiene en obtener en breve la concesión a la India, de un Estatuto, si logra reunir el dinero suficiente para asegurar la campaña de desobediencia civil.

Atacan a un puesto de policía. Los huelguistas pasan de 35.000

Calcuta 12. Los huelguistas de hilaturas de Titagar, creyendo que varios compañeros habían sido encarcelados, atacaron a un puesto de policía.

De la colisión resultaron varios heridos de ambos bandos.

El número de huelguistas alcanza a 35.000.

Se cree que en este movimiento interviene el líder indio Ghandi. Las autoridades han decidido la detención de Ghandi

Londres 12. Comunican de Rangoon, que las autoridades han decretado la detención del alcalde de Calcuta, jefe de los comunistas de Bengala.

El alcalde se ha mostrado siempre anticolonialista y partidario de la independencia de la India, habiendo declarado en más de una ocasión, que nada bueno podía venir de Inglaterra.

De Bombay informan, que los líderes de Akalis han ofrecido a Ghandi cinco mil hombres para participar en la campaña de desobediencia civil.

Se sabe que veintiseis funcionarios del Congreso, que hacían preparativos en previsión de la iniciación de una campaña de resistencia pasiva en Jaranvala, han sido detenidos.

En cuanto a Ghandi, se espera que será detenido mañana o pasado.

Dr. Mario Esteban

OCULISTA del Hospital Militar y de la Cruz Roja Académico C. de la Real de Medicina y Cirujía de Sevilla, etc.

LOPEZ MORENO, NUMS. 14 y 16

CONSULTA DE 3 a 5

Dr. Mario Esteban

OCULISTA del Hospital Militar y de la Cruz Roja Académico C. de la Real de Medicina y Cirujía de Sevilla, etc.

LOPEZ MORENO, NUMS. 14 y 16

CONSULTA DE 3 a 5

Cuando peor es el camino mejor es el

«Chevrolet» inunda las carreteras.

J. Parres e Hijo (S. L.)

López Moreno, 14 y 16

CLINICAS DENTALES

Eusebio Moranchel y sobrino

Eusebio Miguel.—Odontólogos

Paseo del Espolón, 2 y 4, BURGOS y O'Donnell, 18, MELILLA

Extracciones sin dolor

Dentistas de la Cooperativa del Ministerio del Ejército. — Diez meses de plaza

DE PROVINCIAS

El diestro Enrique Torres, al regresar de América, compró el billete agraciado con el segundo premio

Cerca de las islas Cies, un buque pide auxilio. Hidros para la base de Mar Chica. Los estudiantes piden la ampliación de la amnistía, El huracán derriba a los transeúntes

Una carta del director de «A B C»

Sevilla 12. El director del diario ilustrado «A B C» señor Luca de Tena, requerido por el bloque democrático, así como por la concentración republicana, que dirige el exalcalde conservador marqués de Torreueva, ha dirigido una carta en la que dice que siempre significó sus preferencias por una política liberal monárquica, pero conservando su independencia no puede unir sus trabajos al bloque democrático por el hecho de que éste mantiene compromisos con elementos republicanos.

Un vapor pide auxilio

Vigo 12. El vapor italiano «Humanitas», que se encuentra a 30 millas de la costa, pide auxilio con insistencia.

Para prestarlo, se ha hecho a la mar un remolcador.

El «Humanitas» se encuentra al Sur de las islas Cies.

Homenaje a dos víctimas

Barcelona 12. Con motivo de cumplirse el séptimo aniversario del asesinato de Salvador Seguí «Noy del Suroeste», se congregó en el cementerio civil gran número de personas, para rendir un homenaje ante la tumba donde descansan los restos de aquél.

También cubrieron de flores la tumba del abogado señor Layret, que murió igualmente asesinado.

Durante toda la mañana desfilaron por el cementerio numerosas comisiones, figurando entre ellas una de la Federación

CLINICA DENTAL SALAZAR

MÉDICO-ODONTÓLOGO

Plaza del Comandante Benítez, 1, principal

Extracciones sin dolor

Empastes.—Aparatos de oro y plata

Vacuna de boca

Rector que dimite

Santiago 12. Se dice que ha presentado la dimisión de su cargo, el Rector de esta Universidad, y que se indica para sustituirlo al decano de la Facultad de Derecho don Salvador León.

Se les concede aumento de jornal

Bilbao 12. Los obreros mineros han celebrado

ESPECTÁCULOS

TEATRO REINA VICTORIA. — Inauguración de la temporada de variedades. Secciones a las cinco y media y diez y media. Debut del entusiasta Ilusionista Stela y Miss Kelly, y del famoso imitador de estrellas Edmond de Bries, artista único en su género por su fastuosa presentación. Más de 150 toiles.

KURSAAL. — De cinco y media a doce y media. Cine seleccionado. Éxito de la selección española Capitólio «Las de Méndez», y estreno de la superproducción Paramount «Un caballero de París», creación del gran actor proleto de las señoras, Adolphe Menjou.

de Estudiantes, otra del partido comunista catalán, y otra de los sindicatos obreros de Barcelona.

Piden que no se suspendan las obras de la dársena

Sevilla 12. Numerosas personalidades y representaciones han visitado al alcalde para solicitar que no se suspendan las obras de la dársena.

También se ha telegrafiado al jefe del Gobierno general Berenguer y al ministro de Fomento señor Matos, haciéndoles igual ruego, pues el no construir dicha dársena sería una amenaza permanente durante las inundaciones y aumentaría la crisis del trabajo.

El regreso de los Infantes. Consagración episcopal

Sevilla 12. El viernes son esperados en Sevilla, procedentes de Cannes, los Infantes Don Carlos y Doña Luisa.

El día veinticinco se celebrará el aniversario de la consagración episcopal del Cardenal Illundain, Arzobispo de Sevilla.

Trímeramente se celebrará una solemnidad en la que oficiará el Dean de la Catedral, y después se cantará un Te-Deum por el propio Cardenal.

«La Oliva» a pique

Gijón 12. A causa de la fuerte marejada reinante en estas costas, el vapor «Ansiola», que se hallaba anclado en el puerto, chocó contra el vaporcito de pesca «La Oliva», abriéndole una gran brecha en uno de los costados.

«La Oliva», se fue a pique momentos después, salvándose sus tripulantes.

De arribada forzosa entraron los buques «Ciudad de Reus» y «Alava».

E. Martín Peña
MEDICINA GENERAL
CORAZÓN, PULMONES,
NEUMOTORAX ARTIFICIAL
RAYOS X
Consulta de 4 a 6
Alfonso XIII, 4, principal, centro, Tfno. 306

Homenaje de adhesión al Rey

Bilbao 12. Numerosas damas de la aristocracia visitaron al Gobernador civil para darle cuenta de que realizan trabajos para organizar un homenaje de adhesión a Su Majestad el Rey y al Trono.

Tres obreros sepultados

Juán 12. A consecuencia de haberse producido un hundimiento de tierras en unas obras que se realizan en la calle de Juan Montaña, quedaron sepultados tres obreros.

A pesar de que los compañeros acudieron rápidamente en su auxilio, cuando fueron extraídos, dos eran cadáveres, y el otro sufría gravísimas heridas en diferentes partes del cuerpo.

Fallece de la impresión que le produjo una desgracia

Barcelona 12. Al llegar esta mañana a su domicilio el conocido informador gráfico don Juan Rovira Girán, se enteró de que un anuncio luminoso que tenía puesto a la puerta de su casa, había sido derribado por el huracán, alcanzando a un transeunte, que resultó gravemente herido.

El señor Rovira recibió tan fuerte impresión que dejó de existir instantáneamente, víctima de un colapso cardíaco.

La noticia de la muerte del señor Rovira ha producido gran sentimiento.

Para la base de hidros de Mar Chica

Cádiz 12. Se han efectuado con gran éxito las pruebas de los hidroplanos que fueron construidos en los talleres de Los Puntales.

Estos hidros han sido entregados a la Aeronáutica Militar, y en breve marcharán en vuelo a la base de hidros de Mar Chica en Melilla.

Explosión en «El Soldado»

Córdoba 12. En la mina «El Soldado», hizo explosión prematuramente un barreno, alcanzando sus efectos al minero Antonio Tolado Alcantara, que resultó muerto en el acto.

También resultó herido de gravedad el obrero Antonio Alcalá Jiménez.

Ambos trabajaban en el interior de la galería llamada «Luisa».

Los obreros se proponen declararse en huelga

Barcelona 12. El presidente de la Confederación de Sindicatos Libres, puso en conocimiento del Gobernador civil, los acuerdos tomados por algunos Sindicatos del ramo de panadería, de ir a la huelga, a partir del lunes.

El Gobernador realiza gestiones para resolver este conflicto.

El general Barrera a Madrid

Barcelona 12. El próximo domingo marchará a Madrid el Capitán General de esta región señor Barrera, para asistir al acto organizado en su honor, en la Embajada portuguesa, y en el que le será impuesta la Gran Cruz de San Benito, que le ha concedido recientemente el Gobierno portugués.

Doctor HERRANZ
DIRECTOR DEL HOSPITAL
DE LA
CRUJOJA
Consulta de cirugía y matriz de
cuatro a cinco.
Alfonso XIII, número 9. - Melilla

¡¡ Importantísimo !!
LA CAMISERÍA LA CORONA
por dejar de trabajar las confecciones para caballeros y niños y cortes de trajo,
desde hoy REALIZA a como sea, estos artículos
Pásese por esta casa
y quedará verdaderamente asombrado de los precios a que los vende.
Camisería LA CORONA, O'Donnell, 20.—Camisas kaki para militares, a 1'65
en LA CORONA, O'DONNELL, 20

Servicio diario a VILLA SANJURJO
por magníficos autobuses de 30 plazas
Viajes cómodos y de seguridad absoluta.
¡Viajard en los coches que os ofrezcan más seguridad!
Horas de salidas diarias, 7 de la mañana.
Despacho de billetes: en MELILLA.—Calle General Marina, 1, Despacho Albarera
y en el Hipódromo, General Astilleros, 15.
En VILLA SANJURJO.—Plaza del Rif, Kiosco.

VINO DINEDO
EL MEJOR TÓNICO
PODEROSO ALIMENTO DEL CEREBRO Y
DEL SISTEMA NERVIOSO

Peticiones de los estudiantes
Barcelona 12. Una comisión de estudiantes visitó esta mañana al Gobernador civil, para pedirle autorización con objeto de organizar una manifestación en favor de que sea ampliada la amnistía últimamente otorgada por el Gobierno, e interesarle al mismo tiempo la libertad del obrero detenido el pasado domingo.

El Gobernador civil manifestó a los comisionados que de momento no podía conceder autorización para dicha manifestación, y respecto al obrero detenido, dijo que se encuentra a disposición del Juzgado.

El señor Maluquer, enfermo
Barcelona 12. El presidente de la Diputación provincial señor Maluquer, guarda cama afectado de un ataque de gripe.

La primera expedición de licenciatos
Cádiz 12. El próximo viernes llegará de Marruecos la primera expedición de licenciatos, pertenecientes al primer llamamiento del reemplazo de 1928.

Dichos licenciatos pertenecen a los Cuerpos de las zonas de Larache y Arilla.

El Capitán General, indispuosto
Valencia 12. El Capitán General de esta región señor Pin y Ruano, se encuentra indispuosto desde hace algunos días, por lo que se ha visto obligado a guardar cama.

Para garantir el orden
Valencia 12. La huelga planteada por los obreros de Buñol continúa en igual estado.

El Gobernador civil ha enviado a aquella localidad fuerzas de la Guardia civil, para garantir el orden.

Llegada del Director de Agricultura
Sevilla 12. En el expreso de Madrid ha llegado esta mañana el Director General de Agricultura, siendo recibido en la estación por representantes de las autoridades y varias personalidades y amigos.

El Gobernador civil, conde de San Luis, le invitó a comer.

Depurativo VIDAL CLAR
Agente: L. QUEIPO CAMO

Los cadáveres hallados en el Tajo
Lo que dicen los médicos
Toledo 12. Los periodistas conversaron con los médicos forenses que practicaron la autopsia al segundo cadáver hallado en el Tajo.

Los médicos manifestaron que cada vez se afirma más la creencia de que dicho cadáver pertenece al periodista francés Pierre Dupont.

Dice que la fractura que tiene el cadáver en la muñeca data de algunos años, pero no pueden precisar el tiempo exacto.

La impresión dominante es que en los últimos días de esta semana, será desenterrado el cadáver para volver a efectuar un nuevo reconocimiento.

El huracán derriba a los transeuntes
El oleaje cruza el puente del Kursaal
San Sebastián 12. Sobre esta capital se ha desencadenado fortísimo temporal de viento.

Numerosos transeuntes han sido derribados por el huracán, siendo asistidos once personas en diferentes Casas de Socorro, de lesiones de importancia.

En los edificios y en el arbolado, el huracán ha causado grandes desperfectos.

El mar presenta también imponente aspecto. El fuerte oleaje cruza el puente del Kursaal haciéndolo intransitable.

Las autoridades de Marina han adoptado las necesarias medidas para evitar que ocurran desgracias.

Los efectos del vendaval. Rios que se desbordaban. Temores
San Sebastián 12. El huracán desencadenado sobre esta población arrancó un mirador de una casa, y rompió dos lunas de grandes dimensiones en la Exposición de Automóviles.

También voló un carro del regimiento de infantería de Sicilia.

En Villafraña, se desbordó el río Oria. También empieza a desbordarse por la baja ribera el río Urumea.

Se teme por la suerte de varias barcas pesqueras que fueron sorprendidas por el temporal en alta mar y que todavía no han regresado al puerto.

Otras han conseguido arribar, con grandes destrozos.

Se presenta una mujer herida

Luego se averiguó que había ocultado su nombre y domicilio

Madrid 12. En la Casa de Socorro del distrito del Hospicio, se presentó esta mañana Rosario Suárez Monzón, de 30 años de edad, que presentaba una herida inciso punzante en la región dorsal infero-posterior derecha, que fué calificada de pronóstico reservado.

Dijo Rosario, que yendo por la calle de Francos Rodríguez, unos desconocidos, la atacaron e hirieron.

Añadió que habita en la calle del Amparo.

Una vez curada, Rosario se retiró a su domicilio.

Más tarde, la policía averiguó que no vive en dicha calle, ni se llama como dijo en la Casa de Socorro.

Según parece, trata de ocultar los motivos de la agresión y el nombre de los agresores, siendo también extraño que habiendo sido herida en la calle de Francos Rodríguez, acudiese a que la curaran a una Casa de Socorro distante varios kilómetros de la citada calle.

La policía realiza diligencias para aclarar lo ocurrido.

Bolsa de Madrid

Cotización del día 12
Interior 75'20
Exterior 85'50
Amortizable al 5 por 100 74'25
Cinco amortizable 1917 87'75
Idem al 5 por 100 antiguo 92'00
Banco de España 579'00
Banco Hipotecario 600'00
Rio de la Plata 213'00
Tabacos 600'00

Francos.—Treinta y dos con quince. Libras.—Treinta y nueve con noventa y cinco.

Dólares.—Ocho con veintidós.

Belgas.—Ciento catorce con setenta.

Protección a la marina mercante

La Casa del Marino. Lo que dice el ministro

Madrid 12. El ministro de Marina, al recibir esta mañana a los periodistas, manifestó que ayer se constituyó el Instituto de Protección a la Marina Mercante, organizado por el anterior Gobierno.

Hablando de las víctimas ocurridas en

El general Berenguer habla de las reformas militares, de las elecciones y de otros asuntos de interés

Cumplimentan al Rey representaciones de todos los Cuerpos de la guarnición de Madrid. Desavenencias estudiantiles. Los telegramas para el extranjero se cursarán sin censura. Se agrava el conflicto obrero

Despachando con el Rey
Madrid 12. Esta mañana despacharon con el Soberano, el Presidente del Consejo y el ministro de Marina.

El conde de Xauen dijo al salir, que la firma no tenía importancia, refiriéndose tan solo a la concesión de condecoraciones.

El ministro de Marina dijo que no había llevado firma alguna, y que se había limitado a un cambio de impresiones con el Monarca.

Visitas al Presidente
Madrid 12. El Presidente del Consejo recibió al Infante don Fernando, Gobernadores civiles de Alicante, Teruel y Logroño, duque de Almodovar del Valle, marqués de Linares y una comisión de labradores de Castilla.

Recibió también al señor Alas Pumarino y señores Tournier y Sainz Rodríguez este catedrático de la Universidad.

Se levanta la censura para el extranjero
Madrid 12. El ministro de Estado, duque de Alba, recibió a los corresponsales de prensa extranjera, los cuales le entregaron un escrito pidiendo se levantara la previa censura para los telegramas que se envían a la prensa extranjera.

Dijo el ministro que ya había dado la orden de que se suprimiera tal medida para esos telegramas.

Quejas contra los vocales de la Cámara del Libro
Madrid 12. El ministro de Economía recibió a una comisión de librerías y editores de Madrid, que se quejaron de la forma en que actúan los vocales de la Cámara Oficial del Libro.

Prometió el señor Wais estudiar el asunto y resolver en justicia.

Disposiciones de la «Gaceta»
Madrid 12. La «Gaceta» publica las siguientes disposiciones:

Real decreto suprimiendo la Caja de Amortización de la Deuda del Estado.

Disponiendo que el canon de 25 pesetas sobre cada billete de emigrante, que estableció el Decreto de 5 de Septiembre pasado se entienda reducido a 12,50 por cada medio billete de pasaje, y a 6,25 por cada cuarto de pasaje, manteniéndose el canon de 25 pesetas para los billetes enteros.

Se acuerda derogar varios decretos
Madrid 12. En el Consejo de Ministros celebrado ayer, el Gobierno acordó someter a la firma de Su Majestad el Rey un decreto derogatorio de otro por el que la Dictadura se arribaba las facultades extraordinarias al margen de la Constitución.

Se dictarán también normas para que los damnificados por las disposiciones dictatoriales puedan reivindicar sus derechos.

También se acordó derogar los decretos de la Dictadura, autorizando al Gobierno a dejar incumplidas las sentencias de la Sala Tercera del Tribunal Supremo en los pleitos Contencioso-administrativos.

El próximo Consejo de ministros se celebrará el martes de la semana próxima.

El ministro de Estado informó a sus compañeros de los Congresos que se celebrarán en España en el curso del año, que son de Urología, Ciencias Ad-

Farmacia Viuda Ferrer

del Lado, D. José M. Ruiz y López.—Calle O'Donnell, número 33

Muy acreditada por sus medicamentos químicamente puros de las acreditadas marcas, Merck, Poulene, Schirring, Bayer, Roche, etc.; por la escrupulosidad y exacta preparación de las fórmulas y por el bajo costo de las mismas: Específicos nacionales y extranjeros; preparación de inyectables, garantizando su inocuidad, esterilización de apósitos para operaciones y trusecan, para partos; reactivos y material para laboratorios, instrumental de cirugía, artículos de ortopedia e higiene.

O'DONNELL, N.º 33

EMPRESA DE TRANSPORTES

Martínez Hermanos y Alpuente Sdad. Ltda.

Servicio de Camiones Automóviles para la Zona

y an general para la plaza

TELÉFONO 264 OFICINAS: MUELLE

AVISO AL COMERCIO

Linea de vapores de Cabotaje Sota y Aznar de Bilbao

Los magníficos vapores de esta Compañía saldrán dos veces semanales para todos los puertos de España, admitiendo carga y pasaje.

Para informes, su consignatario:

D. Rafael Alvarez Claro. General Marina, 3

los naufragios de varios barcos pesqueros, a consecuencia de los recientes temporales, dijo el señor Carvia que actualmente estudiaba la fórmula para arbitrar rápidamente recursos, ya que por el ministerio ello resulta imposible. Agregó que en lo futuro se concederán becas a los huérfanos de los pescadores.

También habló de la Casa del Marino Iberoamericano, que quedará instalada en el pabellón que ha regalado la República de Chile a España, instalado en la Exposición Iberoamericana de Sevilla.

Dijo que en breve marchará a Sevilla el iniciador de la idea señor Saralegui, con el fin de ver si el citado pabellón reúne condiciones para instalar la Casa del Marino.

Aznar, generales Kindelán, Ruiz del Portal y Anusera, éste último gobernador del campo de Gibraltar, que ha venido para tratar asuntos de aquella localidad; contralmirante don Luis Rivera, y teniente coronel médico señor Wambaumben, que dió cuenta al Soberano Soberano de los trabajos de la Comisión internacional de standardización del material sanitario, que se celebró en Ginebra, y de la cual es vicepresidente.

Numerosa audiencia militar. Lo que dice el Capitán General

Como todos los días que el Rey recibe audiencia militar, estuvo en Palacio el Capitán General de Madrid.

Al salir, acompañado del general Ruiz del Portal, le interrogaron los periodistas ante las numerosas audiencias militares que recibía hoy el Rey, preguntándose si se trataba, como parecía de comisiones de los Cuerpos de la guarnición.

«Me alegro — contestó — de la pregunta. No se trata de comisiones. Es que ante las numerosas peticiones de audiencias, el Rey ha tenido que aumentarlas. Seguramente en los días sucesivos, seguirá recibiendo a numerosos militares».

Centro de Suscripciones

Periódicos y Revistas de todo el mundo

Boix Hermanos

ALFONSO XIII, 23 y PRIM, 1

Manifestaciones del general

Marzo

Colisiones entre estudiantes. El nombramiento de alcalde

Madrid 12. El ministro de la Gobernación recibió a una comisión de la Confederación de Estudiantes Católicos, que le habló de las colisiones habidas entre los estudiantes de algunas provincias.

También recibió a los médicos especialistas de la lucha contra el tracoma.

Dijo a los reporteros que la tranquilidad era completa en todas partes.

Preguntaron al general Marzo los periodistas si había algo referente a los nombramientos de alcaldes, manifestando que aún no. Es un asunto que va con bastante lentitud. Esta noche tendremos una reunión para darle impulso, y espero que mañana podré facilitarles un avance.

Medidas de restricción en los gastos

Madrid 12. Con el ministro de Hacienda señor Argüelles se han reunido esta tarde los Directores Generales de dicho Departamento, para continuar el examen de los datos de recaudación y gastos, pues el ministro se propone publicar la anunciada nota lo antes posible.

Esta seguro el señor Argüelles que con las medidas de restricción en los gastos, mejorará la cotización de la peseta, pues aunque el superávit en la Hacienda no es ni mucho menos el que se decía anteriormente, la situación del Tesoro sigue siendo buena y factible de mejorar.

Actos de adhesión a la Monarquía

Madrid 12. Aumentan las peticiones que se hacen al Gobierno para celebrar actos, en las principales provincias, de adhesión a la Monarquía.

También en Madrid siguen los trabajos para celebrar otro grandioso acto, que a juzgar por el entusiasmo que ponen los organizadores, resultará importantísimo.

Se sabe que aunque el Gobierno desearía que por ahora se aplazaran estos actos, como las excitaciones que se hacen son cada día más apremiantes, tendrá que autorizarlos.

Condecoración a los marinos franceses

Madrid 12. Se ha concedido la Medalla del Mérito naval con distintivo blanco, al personal de la Marina de guerra francesa perteneciente a los buques que visitaron Santander el pasado verano durante la estancia de los Reyes en aquella capital.

Dos banquetes

Madrid 12. El próximo sábado los obreros de los astilleros de Santander, obsequiarán con un banquete al director de aquella industria señor Casanova.

También los ingenieros industriales de la capital montañesa obsequiarán al señor Casagoya con otro banquete.

El general Balme se posesiona de su cargo

Madrid 12. Esta mañana se ha posesionado el general Balme del cargo de Jefe Superior de Aeronáutica, con las formalidades de costumbre.

Conferencia del Sr. Ossorio y Gallardo

Madrid 12. En el local de la Unión de Empleados

PERBOROL FORTIFICA LAS ENCIAS El impuesto de timbre a cargo del comprador

de Oficinas Particulares, ha dado una conferencia el señor Ossorio y Gallardo, acerca de los sistemas de trabajo en Europa y en los Estados Unidos...

Madrid 12. En el local del Comité Paritario de empleados de Banca, ha comenzado la asamblea de empleados de dicho ramo...

Se agrava el conflicto obrero

Madrid 12. Problema de difícil solución. Hablando con los periodistas, el general Berenguer acerca de la falta de trabajo en Madrid, dijo que le había visitado una comisión de obreros parados...

Las reformas militares y las elecciones

Manifestaciones del general Berenguer. Mensaje de adhesión al Rey. Madrid 12.

El jefe del Gobierno general Berenguer, permaneció en su despacho del ministerio del Ejército, hasta cerca de las diez de la noche.

Recibió al Director General de Seguridad señor Mola, y después a los ministros de la Gobernación y Justicia...

Hablando los periodistas con el conde de Xauen, le preguntaron que qué había de las reformas militares anunciadas.

El general Berenguer dijo que se está trabajando en ello. La nota publicada por los periódicos — agregó — acerca de este asunto, expresa la realidad de lo que se proyecta.

—Uno de los reporteros le dijo: —Un periódico afirma esta mañana que las elecciones no se celebrarán hasta 1931.

—Si — respondió el Presidente —. También un periodista me ha preguntado si era cierto; pero lo que ocurre es que no ha leído el preámbulo del Real decreto sobre la revisión del censo...

Es posible — contestó el Presidente —. Pero aun no está todo resuelto. Ahora nuestra labor es puramente administrativa.

Preguntado acerca de los nombramientos de alcaldes, dijo que continúan haciéndose los nombramientos a medida que los gobernadores van informando al Gobierno.

La tranquilidad — agregó — es absoluta en toda España. En Barcelona ha habido una pequeña huelga de panaderos, que se ha resuelto.

Añadió que mañana llevará a la firma del Rey los decretos aprobados en el Consejo de ministros de ayer.

Dichos decretos se refieren al restablecimiento de la Sala de lo Contencioso en el Supremo, y derogación de los decretos que daban facultades extraordinarias al Gobierno.

Dijo que se habían recibido en la Presidencia numerosos telegramas de adhesión con motivo de cumplirse aniversario de la creación del Cuerpo de Correos.

Yo he recibido ya incluso actas de las sesiones de los Ayuntamientos, de adhesión al Gobierno. Con todo esto se demuestra que el país es profundamente monárquico.

De Málaga se recibieron ayer más de seis mil telegramas y cartas. Y conste que el Gobierno no ha impulsado estas manifestaciones, que surgen espontáneamente, y que naturalmente el Gobierno ve con agrado.

Más que repúblicanos lo que hoy en España es un movimiento social sindicalista, pues aunque se discute mucho en los comités paritarios, por mediación de ellos se van resolviendo las diferencias que surgen entre patronos y obreros.

París, el campo de batalla entre el auto francés y el americano

Perjuicio de los americanos en los grandes salones de exposiciones. La subida de los derechos de Aduanas. La lucha por la más hermosa tienda. (SERVICIO DE UNITED PRESS)

La lucha entre los fabricantes y negociantes de automóviles franceses y americanos, ha llegado a un grado de impetuosidad tal, que se teme llegue a ser sangrienta a comienzos de la primavera.

La cuestión ha llegado a un punto que si se pasa uno por la ciudad en un coche americano en vez de uno francés, habrá que disculparse ante los amigos franceses.

Los americanos han contestado al último ataque de los franceses con un energético ultimatum, en el cual manifiestan que si Francia continúa dejando malos puestos para los coches americanos en los salones de Exposiciones...

Las dificultades que se ponen a los expositores americanos en los salones de exposición, no son más que débiles alfilerazos comparados con lo que se está preparando en el Parlamento contra el auto americano.

Una fase de esta contienda, se desarrolla en los alrededores de la Opera, en donde las casas francesas y americanas se disputan las mejores tiendas para exponer sus coches.

Para Ceuta, marcharon a bordo del vapor "Segarra", don José San Martín, don Carmen Corrales, don Isabel Díaz, don Federico Llovet, don Juan Martín, don Arturo Montes, don Antonio Roldán, y el contratista de obras don Carlos Amigo.

También marcharon para Ceuta, el teniente coronel del Tercio, don Saturnino González Badía, y el capitán médico don Leandro Rey.

Camisas kaki para militares, a 1'65 en La Corona, O'Donnell, 20. En la iglesia Castrense se ha celebrado el bautizo de un niño, hijo del teniente de Intendencia, don Fernando Arias Carpentier.

El nuevo cristiano recibió los nombres de Luis, Eloy y Servando, siendo apadrinado por el comandante médico don Servando Camuñez del Puerto, y doña Eloisa Dávila.

En el vapor correo de Málaga, llegaron ayer mañana don Claudio Carbonell, don Manuel González, don Luis Camino, don José Escudero, don Manuel Arquer, don José Gracia, don Manuel Campán, don Jacinto Calle, don Mariano Galiano, don Andrés Serra, don Sebastián Fuentes, don Hierónimo Flores, don José Vereda y don José Gracián.

Ha regresado de la península, el Catedrático del Instituto Reina Victoria Eugenia, don Guillermo Mur. Para pasar una temporada al lado de la señora viuda de Ibancos, ha llegado de Málaga, la bella señorita Emilia Coil.

De Alicante, don Manuel Quirant, don Jesús Torres y don Bartolomé Baldo; y de Orán, don Juan Navarro, don Manuel Rosas, don Juan Cortés y con su familia, don Isaac M. Serfaty.

Por la tarde marcharon para la vecina capital malagueña, don Ramón Benedo, don Manuel González, don Luis Camino, don Francisco Rey, don Manuel Carreras, don José Restia, don Nicolás Sáez, don Felipe González, don Antonio Ruiz, don José Hernández, don Fructuoso Sánchez, con su señora don Euliquiano Justusario, y con su familia don Vicente Campos.

Capitas impermeables en todos colores para niños, desde 8'50 en La Corona, O'Donnell, 20. Se encuentra enfermo el mayor de los hijos del jefe de Negociado de la Junta Municipal, don Juan Sánchez.

Desde hace varios días guarda cama el abogado don Leopoldo Quirpa Cano. Se hallan enfermos la señora y uno de los monjísimos niños hijos del funcionario de la Junta Municipal, don Manuel Sanliago.

Abrigos de gamuza para niñas desde 6 pesetas en adelante, en La Corona, calle O'Donnell, 20. Para incorporarse a sus nuevos destinos en la península, marcharon los tenientes don José Pérez Nievas, de In-

Omnibus Automóviles de Melilla S. A.

LÍNEAS ESTABLECIDAS: SERVICIOS DE LA CIUDAD: Hípica.—Roal.—Sanjurjo.—Tesorillo.—Alfonso XIII, Reina Regenta.—Cabrerizas.—Farbana. SERVICIOS DEL PROTECTORADO: Segangan.—Nador.—Tañima.—Zeluán.—Monte Arruit.—Servicio diario a Uxda, (Zona francesa) Grandes descuentos por abonos Oficinas: General Marina, 9 Teléfono 520 Garage y Talleres: Alvaro de Bazán, 38 Teléfono 589

Enfermedades de la BOCA y DIENTES J. DOMINGO MÉDICO ODONTÓLOGO CONSULTA: De 10 a 1 y de 4 a 6 Calle Prim, núm. 15, 2.ª derecha (frente al nuevo Hotel Reina Victoria)

LABORATORIO DE ANALISIS I. SANTA-CRUZ CALLE DE PRIM, 3. 2.ª

LETRAS DE LUTO El viernes, 14 del actual, primer aniversario del fallecimiento de don José Dayona García, se celebrarán misas en sufragio por su alma, en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, a las nueve, nueve y media y diez.

Mañana, 11, a las nueve, nueve y media y diez, en los altares de la Virgen del Carmen, Mayor y San Antonio, de la Iglesia Castrense, se dirán misas por el alma de la Excmo. señora doña Dolores Ramírez de Verger y de Lorenzo, viuda del general Salomero.

Ha dejado de existir a consecuencia de la grave enfermedad que venía aquejándole, el precioso niño Miguel Casaña Manuel, hijo del industrial don Francisco Casaña.

NIÑOS ENFERMOS CONSULTA DE LA ESPECIALIDAD Medicina y Cirujía General: de 2 a 4 EDUARDO GARCÍA SÁNCHEZ MÉDICO MILITAR Alvaro XIII, 2. Teléfono núm. 508

OCULISTA JUAN A. VIVANCOS Graduación de la vista por procedimientos de oftalmoscopia y oftalmometría. CONSULTA DE 9 a 5 Económica para obreros, de 6 a 7 Conde del Serrallo, 13. 2.ª

PLAZA Y CAMPO Ha quedado abierto al tránsito público el puente de hierro construido por la Compañía Española de Minas del Rif, que pone en comunicación los barrios del Real y del General Sanjurjo, sin los peligros que ofrecía el frecuente paso de trenes.

La Dirección de Hacienda del Protectorado, ha dispuesto que desde el día 12 del corriente, todas las operaciones que las dependencias del mismo efectuaban en el Banco Internacional de Industria y Comercio, en Melilla, se realicen en la Sucursal del Banco de Estado, establecido en Beni-Ensar, junto a la Aduana Marroquí.

Esta noche dará principio la fiesta israelita del Purim o del aginaldo, que con tanta animación celebra la colonia hebrea de esta ciudad.

Desde ayer se encuentra en esta ciudad el prestigioso letrado don Alejandro Conde, con objeto de informar mañana ante la Sala de la Audiencia de Málaga.

A Tetuán marchó ayer el aparato Avro número 26, pilotado por el jefe de Grupo comandante Ferreiro.

Terminado el cometido que aquí les trajo, marcharon en el vapor correo de Ceuta el comandante don Mariano Granullaque, capitán don Manuel González Eady y teniente don Julio Gutiérrez.

Enfermedades de la BOCA y DIENTES

Enfermedades de la BOCA y DIENTES J. DOMINGO MÉDICO ODONTÓLOGO CONSULTA: De 10 a 1 y de 4 a 6 Calle Prim, núm. 15, 2.ª derecha (frente al nuevo Hotel Reina Victoria)

LABORATORIO DE ANALISIS I. SANTA-CRUZ CALLE DE PRIM, 3. 2.ª

LETRAS DE LUTO El viernes, 14 del actual, primer aniversario del fallecimiento de don José Dayona García, se celebrarán misas en sufragio por su alma, en la iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, a las nueve, nueve y media y diez.

Mañana, 11, a las nueve, nueve y media y diez, en los altares de la Virgen del Carmen, Mayor y San Antonio, de la Iglesia Castrense, se dirán misas por el alma de la Excmo. señora doña Dolores Ramírez de Verger y de Lorenzo, viuda del general Salomero.

Ha dejado de existir a consecuencia de la grave enfermedad que venía aquejándole, el precioso niño Miguel Casaña Manuel, hijo del industrial don Francisco Casaña.

NIÑOS ENFERMOS CONSULTA DE LA ESPECIALIDAD Medicina y Cirujía General: de 2 a 4 EDUARDO GARCÍA SÁNCHEZ MÉDICO MILITAR Alvaro XIII, 2. Teléfono núm. 508

OCULISTA JUAN A. VIVANCOS Graduación de la vista por procedimientos de oftalmoscopia y oftalmometría. CONSULTA DE 9 a 5 Económica para obreros, de 6 a 7 Conde del Serrallo, 13. 2.ª

PLAZA Y CAMPO Ha quedado abierto al tránsito público el puente de hierro construido por la Compañía Española de Minas del Rif, que pone en comunicación los barrios del Real y del General Sanjurjo, sin los peligros que ofrecía el frecuente paso de trenes.

La Dirección de Hacienda del Protectorado, ha dispuesto que desde el día 12 del corriente, todas las operaciones que las dependencias del mismo efectuaban en el Banco Internacional de Industria y Comercio, en Melilla, se realicen en la Sucursal del Banco de Estado, establecido en Beni-Ensar, junto a la Aduana Marroquí.

Esta noche dará principio la fiesta israelita del Purim o del aginaldo, que con tanta animación celebra la colonia hebrea de esta ciudad.

Desde ayer se encuentra en esta ciudad el prestigioso letrado don Alejandro Conde, con objeto de informar mañana ante la Sala de la Audiencia de Málaga.

A Tetuán marchó ayer el aparato Avro número 26, pilotado por el jefe de Grupo comandante Ferreiro.

Terminado el cometido que aquí les trajo, marcharon en el vapor correo de Ceuta el comandante don Mariano Granullaque, capitán don Manuel González Eady y teniente don Julio Gutiérrez.

C. Pintos Castro de Sanidad Militar Inspector Municipal de Sanidad OCULISTA Graduación exacta de la vista CONSULTA DE 9 a 6 O'Donnell, núm. 41, principal

TINTORERIA Lindsay Americana Despacho: Isabel la Católica, 5. Teléfono 285 Talleres: Mar Chicos, 2 y 4, y Valladolid, 33 TELEFONO 212

CLUB MELILLA Se cita a los señores socios, a la Junta general, que se ha de celebrar el próximo día 15, a las 21.30, para tratar de diversos asuntos de interés.

Servicio Meteorológico Español Observatorio de Melilla Día 12 de Marzo de 1933

Sucesos locales El Jefe del Observatorio, Vicente Serradilla.

Información militar Presentados En la Jefatura de esta Circunscripción se han presentado los siguientes: Teniente coronel, don Leopoldo Gómez de Nicolás.

GRATIS SE LO MANDAREMOS Llene el adjunto cupón o cópielo en una tarjeta postal. Mañe el cupón o la tarjeta a la Sociedad General de Publicaciones. 5. B. (Depto. ME)

ALGO Revista semanal enciclopédica con las reformas ahora en ella introducidas, es la revista más interesante para cuantos desean una mayor cultura en forma amena.

Dr. J. BARRIENTOS DAL INSTITUTO RUENO CONSULTA especial en enfermedades de la mujer y niños. Reflejo terapia endo-nasal. Electroterapia. Diatermia. CONSULTA DE 9 a 11 y de 3 a 6 General Pareja, núm. 14. Teléfono 238

Dr. Gómez Lachica Especialista en Enfermedades del PECHO Y DE LOS NIÑOS Medicina General CONSULTA DE 4 a 7 PRIM, 3.ª Y PGLAVEJA, 62. Teléfono 414

Asociación General de Caridad Número premiado ayer: 162

RUPERTO PRADO Abogado, Procurador y Corredor de Comercio AVENIDA DEL GENERAL ALVARO, 6. - TELÉFONO 410

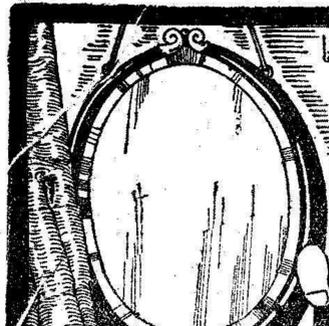
Empresa Funeraria LA SIEMPREVIVA DE DANIEL CAROBERAN Despacho: Ros de Olano, número 1. - Teléfono número 4. Sucursales: calle 18 de Julio, número 73. Teléfono número 33.

Malas digestiones dolor de estómago, acidez, vómitos, flatulencias, diarreas en niños y adultos, que, a veces, alteran con estreñimiento, inapetencia y demás enfermedades del estómago e intestinos, se curan con el ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS (STOMALUX) Venta: Principales Farmacias del mundo.

DE SOCIEDAD En el vapor correo de Málaga, llegaron ayer mañana don Claudio Carbonell, don Manuel González, don Luis Camino, don José Escudero, don Manuel Arquer, don José Gracia, don Manuel Campán, don Jacinto Calle, don Mariano Galiano, don Andrés Serra, don Sebastián Fuentes, don Hierónimo Flores, don José Vereda y don José Gracián.

Odeon DISCOS PARA GRAMOFONO Impresión eléctrica. Sistema Veratón Las últimas novedades M. FERNÁNDEZ BENÍTEZ Almacén de Música. - O'Donnell, 3

Bodas y bautizos En la iglesia del Sagrado Corazón, han contraído matrimonial enlace, la bella señorita Antonia Granado Vergara, y el joven don Juan Bonilla Armada. La amante pareja fué apadrinada por doña Ascensión Bonilla Armada, hermana del novio, y don Francisco Gómez Palomo, suscribiendo el acta festiva, don José Molineros Girón y don José Soriano Lloret.



y de él había yo oído hablar a mi padre y mi hermano con elogio. Hemos estado charlando un buen rato, y aunque yo no he dejado que se formalizase nada — me parecía demasiado prematuro y poco serio — él me ha dicho precisa hacer mañana una visita a mi hermano y como me ha indicado la hora, ya procuraré yo estar al cuidado.

Me ha parecido que mi hermano no es tan tolo como yo lo juzgaba, pues tiene amigos tan simpáticos e inteligentes como Jesús. Además el que sea amigo suyo facilitará el camino, porque si hubiera sido un desconocido la aventura hubiera tenido que terminar al despedirnos en el portal de casa.

Ha seguido lloviendo con fuerza, y a mí me ha parecido que el agua, al chocar con el pavimento, reía con mi alma.

El valiente ha paseado bajo la lluvia por delante de mis balcones, dándome guardia. Yo, coqueta, no he querido salir al balcón. Pero me ha parecido delicioso contemplar la calle, colocada delictivamente detrás de los cristales, en esta noche, después de un día lluvioso y bajo la luz que se desprende de los focos eléctricos, que arrancan reflejos insospechados de todas las cosas.

MARIANELA

Murmuraciones inofensivas

Por la mañana

Verdaderamente resulta molestísimo asomarse al balcón por la mañana temprano y encontrarse con la promesa de un día lluvioso. Porque, ¿qué quieren ustedes decir que beneficios se pueden encontrar en ello? Las ideas no pueden de ninguna manera, ser tan claras como en un simpático día de sol. Además, para mí es doblemente trágico, porque tenía que hacer por la mañana algunas compras y cualquiera convence a mi mamá de que me deje marchar con este día. Dirá que lo que pienso adquirir en algunos comercios no es tan necesario, que precise el comprarlo hoy mismo. Y para ella no será imprescindible, pero para mí sí. Son algunas cosas necesarias para la terminación de una labor que estoy realizando, sin que ella se entere para obsequiarla el próximo día de su santo. Pero sigue lloviendo, la mañana avanza y yo, enferma de nervios, me encierro en mi habitación en espera de la hora de comer.

Por la tarde

Segue lloviendo; pero he logrado convencer a mamá y me preparo para salir. Comprendo que ha sido muchísimo mejor que hoyera, a lo que hiciera frío intenso. La lluvia se puede contrarrestar con este estúpido impermeable que me trajo papá de Hendaya y con el hermoso paraguas regalo de mamá el día de mi santo.

La figura de una mujer en día de lluvia, sabiendo componerse como yo sé, resulta bastante interesante; al menos, así me lo dice la hermosa luna del armario de mi cuarto de vestir. El pelo rizado ver sus ondas apenas por los lados de la toquita; los ojos sombreados discretamente; y un poco de rojo en los labios y color en las mejillas. Así, ahora a la calle. ¿Lo llevo todo? El bolsillo, los guantes, el paraguas... Sí; no falta nada. Ahora llueve. Muchísimo mejor. ¡Hasta luego!

Por la noche

¡Qué bonito es asomarse por la noche al balcón, después de un día en que ha llovido tanto, y contemplar la calle bajo los reflejos de los focos eléctricos! Es un espectáculo muy interesante. La lluvia es una cosa muy necesaria. Si ella, a mí hoy no me hubiera ocurrido algo que me ha llenado de alegría y que me lleva en mis sentimientos y en mi vida, ¡quién lo hubiera imaginado! Pero ha sucedido, y por ello bendigo a la Providencia que supo bendecir hoy la ciudad y lanzar sobre ella tanta cantidad de agua, que sirviera para convertir algunas calles en improvisados ríos. Más es preciso que yo dié en estas impresiones por menores de lo sucedido.

Figúrense que ya con el permiso de mamá, salí de casa bien entrada la tarde y marché a visitar algunos comercios. Llovía enormemente, y yo caminaba con mis ideas en animado diálogo, cuando de pronto mis pies pisan violentamente un enorme charco de agua y salpico a varios transeúntes de la misma manera que los autos acostumbraban a salpicar de vez en cuando. Los damnificados eran tres: un caballero anciano, que me miró furibundo; una mujer del pueblo que se excusaba, cual si hubiera sido suya la culpa; un muchachito, un muchachito alto, moreno, fuerte y elegantemente embudo en un impermeable de cuero, por debajo del cual aparecían unos pantalones de corte irreprochable, completamente moleados por el fango que yo había hecho saltar del charco. Me quedé como si fuera de piedra, dentro del charco y con la mirada fija en los pies del muchachito. Estos avanzaron hacia mí y yo, instintivamente saqué del charco los mios y seguí mi camino; pero los de él emprendieron igual ruta. No creen ustedes que era para desconcertar un poco esta manera de proceder? Pues eso me pasó a mí. No acertaba a caminar con tranquilidad, y cuando vi el primer comercio que podía servir para mis deseos entré en él, convencida de que me libraría de esta forma de que me exigiera una reparación por las salpicaduras.

Mortuandamente no fue así, y cuando salí a la calle seguía en el mismo lugar en que quedé cuando yo me entré, aguardando pacientemente la lluvia. Le miré con un poco de miedo a la cara, vi que me sonreía todo él. Me avergué un poco, y al bajar la vista tropecé con las pruebas de mi delito. Mis pies comenzaron a caminar rápidos; pero los de él se acomodaron a mi forma de andar y lo fui viendo muy cerca. Tan cerca que gracias a ello no caí en un charco. Había perdido pie, pero él me había sujetado. No hubo más remedio que darle las gracias y excusarse de lo hecho anteriormente. Seguimos andando juntos al encanto del salpicon, yo muy encantada del día que me había proporcionado este encuentro. Al llegar al portal de casa, hasta donde imprudentemente llegué, habló claro. Resulta que es un hijo de un hermano, y que ronda mi casa desde hace algunos días, sin que hasta hoy haya logrado poder hablar conmigo. Se llama Jesús Soriano,

una explicación detallada de como se ha de instalar una cocina, pues hay que tener en cuenta que unas se instalan con arreglo al plan del cocinero que las inaugura, y otras, la mayor parte de ellas, sobre todo en las casas modestas a gusto de los dueños de la casa. Por lo tanto yo me atengo a recomendar tan solo lo que la práctica aconseja.

Uno de los detalles que no deben echarse en olvido es el referente a no poner vasijas de caldo, salsas o guisados calientes al lado de los que tengan sustancias frías, que el calor podría muy bien hacer fermentar; como también lo que se haya de conservar varios días debe colocarse en sitio donde exista corriente de aire y que carezca totalmente de humedad.

Hay que tener cuidado exquisito en mover diariamente los géneros crudos que pueden de un día para otro, como son las carnes, aves, pescados y legumbres. Trabajo que no hay que realizar en donde todo se compra al día.

Para terminar, diremos solo dos palabras. Que es de un gran efecto colocar los productos que se tengan en latas perfectamente clasificadas por lo que su etiqueta indica.

También es muy conveniente tener

reina de la moda? Quizás. De todas suertes pone toda su energía en su nueva empresa, que es suya propia. Si hay alguien que desee unir la moda con el sport, lo será ella seguramente.

La educación de los niños

No debe atormentarse nunca a los hijos con la amenaza de que tendrá que visitarlos el médico. Muy al contrario, se debe procurar siempre que sientan un verdadero cariño por él, ya que dedica su ciencia y sus esfuerzos a devolverles su salud y aliviarles en sus dolores.

Se debe procurar infiltrar en los niños, hacia el doctor, una obediencia total, y enseñarles a abrir bien la boca y a sacar la lengua, sin necesidad de que se estiren para ello. Con esta forma de proceder, se evitan a los niños muchas lágrimas, y se facilita extraordinariamente la tarea del doctor.

Cuando se vea triste a un hijo, si es pequeño, se procura inquirir con calma y dulzura qué le aqueja, y si es que ha hecho alguna travesura, que haya ocasionado a la casa alguna pérdida

cuales de ellos. Así, pues, si se pega a las criaturas, se las pone al nivel de una bestia fiera y no es ese el efecto que nos deben producir los hijos.

De la severidad se debe usar siempre que el momento lo requiera, pero nunca de la brutalidad. Esto es una gran enseñanza para la niñez. Respétalo y te respetará el niño. En todos los órdenes de la vida, aún entre madres e hijos, debe existir el mutuo respeto, que impulse a las dos partes a abusar de la posición en que se encuentre colocado, cerca del otro.

Los encantos del tocador

Hablemos un poco de perfumes. Estos son algo inherente a la mujer, y no se la concibe sin él, como no se concibe a la flor sin aroma.

En todos los tiempos ha existido el uso de los perfumes, y se encuentra, frecuentemente, hasta en el culto de las religiones. Tenemos un ejemplo en nuestra Iglesia, que emplea el incienso en los ritos.

Desde más se ha abusado de los perfumes — si en este aspecto puede haber abuso — ha sido en los pueblos orientales. Grecia y Roma, cuando sus épocas de mayor esplendor, hicieron un derroche de las más selectas esencias, y en los restos de Pompeya, se encuentran perfumes y perfumaderas, tan surtiditas como las actuales.

Las guerras y el misticismo llegaron a conseguir relegar su uso, pero poco más tarde renace la afición.

Generalmente se consideran los perfumes de mero adorno, cuando tienen gran importancia por su acción física y moral, no estudiada con el detenimiento que requiere por los sabios modernos, pero bastante conocida, en cambio, de los antiguos tanmurgos, que excitaban con ellos los nervios de las pitonisas, adivinatorias para provocar el entusiasmo. Heródoto nos dice que los egipcios se emborrachaban con el vapor de las semillas quemadas y como prueba de la influencia de los olores en la parte psíquica citamos el caso que la semilla del beleño que causa en los que la respiran una gran propensión a la ira. Por eso los moralistas consideran el buen perfume, como signo de pureza moral.

No se han de usar jamás, los perfumes excesivamente fuertes y molestos, que casi siempre aturden, y estos deben ser siempre suaves y delicados, pues hemos de tener en cuenta que el perfume es algo muy personalísimo, y que revela la espiritualidad de quien lo usa.

El tipo influye de una manera decisiva, en la elección de los perfumes, y así vemos a las rubias, escoger con preferencia olores suaves, y las morenas se les permiten más ácidos.

Lo que sí hemos de tener muy en cuenta es que los perfumes no han de servir para alejar de nuestro lado a las personas, porque los usemos con exageración. En esto, como en todo, una norma prudencial es lo que debe imperar.

¿POR QUÉ NO INTENTAR HACER PLATOS DE FLORES?

En los tiempos calamitosos en que vivimos, en los que toda crisis encuentra terreno abonado para germinar, hay que buscar nuevas fuentes de alimentación, en vista de lo caras que se han puesto las corrientes.

Puesto que parece imposible inventar nuevos legumbres, ¿por qué no intentar hacer platos de flores? Esto sería, por lo menos, impecablemente poético, y los chinos lo practican hace mucho tiempo. Y no solo los chinos sino también los europeos. Las alcázaras, que sirven o acompañan ciertos platos o ensaladas, no son otra cosa, sino peñolinos flores conculenadas a la salazón o al vinagre. Es posible que los pétalos de rosa o los cálices de violeta sean cosas verdaderamente suculentas. Los chinos, que son gente exquisita a juicio suyo, no se contentan con comer guisantes, sino que comen los de ciertas especies dotadas de perfume; y las raíces de dalia son muy apreciadas en México, donde se las adoba con una salsa de carry o pimienta dulce. ¿Por qué no crear la tortilla de flores de granado, hecha con huevitos batidos en vino de Jerez? Ya poseemos la coliflor, que es un sabroso anticipo de lo mucho y bueno que puede hacerse con las flores mejores y más raras de los jardines.

LA DECORACIÓN EN LAS HABITACIONES

Las cortinas tienen una gran importancia. Sirven para tamizar la luz, para embellecer la casa por dentro y por fuera, puesto que se ven desde fuera. En realidad, están más bien hechas para los que pasan por la calle, que para los que están dentro de la casa. La prueba está en que un palacio aislado en medio de un jardín, puede perfectamente no tener cortinas de ninguna clase, ni visillos, ni stores. Por lo tanto, los visillos y cortinas deben ser decorativos y estar, de acuerdo de lo posible, de acuerdo con el gusto moderno. La vuela de Ceilán, tejida en seda artificial, es excelente para ello, sobre todo si se la hace realizar con unas flores de seda natural, esta tela constituye el más delicioso tamiz de luz que sabe imaginar y su género es absolutamente moderno, que da a la casa que adorna un aire de perfecto buen tono. En una habitación amueblada en estilo rústico, los visillos pueden ser de estro florida, que hace muy alegre y parece eternizar la primavera sobre las ventanas; el stor a la Métrix está ya descreditado y ha sido sustituido por stor-cortina de seda bordada, sobre la que caen los dobles visillos, siendo el conjunto de una gran elegancia.

LA COCINA

Conejo saltado

El conejo se debe partir en trozos, y luego en la sartén, desleír y mezclar la manteca, cuatro cucharadas de aceite, un polvo de nuez moscada y dos piezas de especias variadas. A fuego vivo, durante varios minutos, se rehoga intensamente los trozos de carne, y con seguío sacarla de la sartén. En esta completar el condimento, añadiendo a la grasa, unos 25 gramos de harina, un vasito corriente de vino blanco e igual cantidad de caldo. Tras de un hervor de cinco minutos, es una cacerola limpia, reunir la carne y la salsa, añadiendo cebolletas picadas y perejil. Puesto todo a la lumbre, al primer hervor extinguirlo, teniendo en cuenta que si cucece algo más, se pone dura.

Torta de naranja

Se batan perfectamente las yemas de cuatro huevos, con doscientos gramos de azúcar, añadiéndoles la raspadura de dos naranjas, y luego, poco a poco cien gramos de almendras crudas, ralladas muy finas. Debe formarse una pasta suave, de color pálido; cuando esté incorporado despacio, claras batidas a punto de merengue, y quedará hecha la masa, en condiciones de confeccionar la torta. El molde que vaya a usarse, como siempre se unta con manteca y se espolvorea con harina; una vez lleno debe permanecer, como mínimo en el horno tres cuartos de hora. El jugo de las naranjas que se rasparon se emulsiona con bastante azúcar, y después que la torta está fuera de molde, se rocía con dicho jugo, esperando para servir que esté perfectamente empapada, y tome el aroma que le da nombre.

El correo indiscreto

Remi. — Contesto a sus varias preguntas, hechas en sus varias cartas, lo más concretamente posible.

El título y profesión que tiene en la sociedad la llamada clase media, es sencillamente, las personas que son empleadas o comerciantes en pequeña escala, personas que gozan de rentas cortas, etc., etc., por tanto no se les puede dar título ninguno.

Cuando un caballero saluda a una señora, ésta jamás debe levantarse de su asiento, a menos que sea persona de gran importancia o un veterano anciano. Por tanto, al ser presentado debe decir: Tengo un gran placer. Si está en una habitación, en forma alguna debe decirte que se cubra. En cambio, sí debe decirse si la presentación es al aire libre.

La mantelería debe marcarse siempre en un ángulo, que hace mejor. Las iniciales que se pongan en ella, deben ser las del ama de la casa, no las del matrimonio. Cuando un caballero es presentado y dice a la señorita a los pies de usted, debe contestarse: beso a usted la mano. Cuando se presenta a una persona, es conveniente hacerlo por su nombre, aunque luego se le agregue su título y cargo.

Para una madrina de boda, está bastante mal el traje de levita, y mantilla. Si lleva la levita, será tan mala, porque la novia se encuentra en traje de viaje, como vulgarmente se dice; es decir, sin las galas de las desposadas; entonces pueden ponerse sombrero, pero si se pone mantilla necesariamente tiene que ponerse un traje de mucho vestir.

Incomprensión. — Créa que mi deseo sería darle en su caso acertadísimo consejo, puesto que la pregunta que me hace tiene muchísima trascendencia. He leído las cartas de su novio con verdadero cuidado e interés, y he de decirle con toda franqueza, que las creo fallas de entusiasmo, y de aquel fervor que debo existir en todo hombre verdaderamente enamorado, al dirigirse a su novia. ¡¡breme Dios de decirle si la quiere o no; pero desde luego sus cartas revelan mucha frialdad; así es que le aconsejo que procure usted estudiarlo bien, ya que el casamiento es una cosa muy seria, y puede hacer a una mujer feliz o desgraciada para toda su vida, y nada más allegado y agradable que los prefeminados de una boda; la envidia de las amigas, los regalos de boda, las felicitaciones, los lindos trajes, el poner una casa que se adorna con tanta ilusión. En cambio, que triste es la soledad de dos, en compañías, como dice el poeta. Le aconsejo que antes de ir al sagrado lazo, trate a su novio personalmente; no por carta, para poder juzgar mejor, si conganian o no, y si la tiene verdaderamente cariño. Tenga calma, y no se case hasta convencerse del grado de amor y entusiasmo que por usted sienta su novio.

Josefina. — Francamente, ante todo debo manifestarle, que el tiempo de los amores románticos, ha pasado ya para no volver, y que amar así, como usted ama, es por demás ridículo y muy pasado de moda; así es que no extraño que su adorado tormento no haga caso de usted. Si quiere seguir mi consejo, pángase a la moda del día y quiera como ahora.

Desilusionada. — Mi opinión, en su caso, es que no debe de ninguna manera, tratar de retenerlo a su lado. El hombre que se aleja de una mujer, es porque no está enamorado de ella. Si lo fuerzan, entonces el resultado para la mujer es verdaderamente desastroso, que en las cuestiones del amor, nada hay peor que el fingimiento que es el engaño. Ya sabe, como deseaba, mi opinión. Ahora proceda.

Mecenciaría. — Me dice usted que sele case el pelo de una manera horrosa, y que por más que ha probado distintos específicos, ninguno le ha dado buen resultado. Me complazco manifestándole que procure encontrar en alguna herboristería, planta de abrotano macho, que lo larga unos cuantos días en infusión y luego se de fricciones con ella. Es un remedio que parece de gran resultado.

Pequeños detalles del hogar

Lo más esencial sin duda alguna en una casa, es la dirección de la cocina, de lo que resulta, naturalmente, una recta administración.

Siempre, y como base, el buen orden debe imperar en todo momento. Hay que adoptar una regla general que economice tiempo y manipulaciones inútiles. No poner nunca en marcha, demasadas piezas de la batería de cocina, que recarguen el trabajo y puedan dar lugar a confusiones, que reducen en perjuicio de los últimos detalles para la presentación de platos, es uno de los mayores cuidados que debe tener muy presente el encargado o encargada de la cocina.

Las piezas de la batería, deben estar colgadas bajo un número de orden, y su limpieza y brillantez debe ser orgullo del que en la cocina trabaja. Jamás deben escasear los paños, toallas, delantales, servilletas, estamapas, paños especiales para pasar únicamente infusiones vegetales, (manzanilla, tila, etcétera), y paños tocos para las sartenes y batería basta, y otras bayetas para los fogones.

Es necesario un buen número de barridos o vasijas, de mayor o menor, que estén barnizadas por dentro, las cuales sirven para poder desocupar cacerolas y reservar en aquéllas — cubiertas con papel blanco untado de manteca — salsas, jugos, conservas cocidas,



Elegante abrigo adornado con piel. La novedad de este modelo estriba en las mangas.

legumbres, carnes o pescados; caldos, purés; cosas en fin que al otro día puedan y delan aprovechar con gran cuidado, y de por resultado que al terminar el trabajo no quede ningún artefacto por limpiar.

También es muy necesario poseer un buen filtro de agua, un reloj y una báscula.

Otro de los pequeños detalles que son dignos de mención, es el referente a los utensilios de uso corriente, como cucharillas de modelar legumbres, corchastillas de modelar legumbres, corchastillas, moldes de tartas y de varias formas, bote de columnas etc. Estas herramientas — este es su verdadero nombre — deben tener todas un sitio determinado, siempre bien secas y después de pasadas por harina si son construidas de hojalata. No hay que olvidar el antiguo lema: "Cada cosa en su sitio, y un sitio para cada cosa". No incurra en la vana pretensión de dar



Elegante modelo de sombrero, última creación

remanentes de aceite, manteca, vinagre, vino blanco, sal gorria y fina, harina, huevos, hierbas aromáticas, especias de todas clases: arroz, pan rallado, caldo, fé, manzanilla, café y flor de malva.

En fin: para lograr una buena administración, el cuidado y el celo más exquisito han de ser los más constantes vigilantes de la cocina. Ya volveremos a tratar sobre este asunto que tiene gran importancia, por hoy hacemos punto final.

La reforma del vestidode sport

Después de haber ejercido la soberanía en las plazas de tenis, Suzanne Lengien no quiere oír nada más de ese juego, se considera ya como no deportista, sin estética y se ha propuesto unir el sport con el arte de sastrería.

Suzanne se ha separado de su adorado juego de tenis, y es hoy el alma de una gran casa de modas, se viste ella misma a la última y explica con fundamentos y argumentos los motivos que la han obligado a abandonar su faldita corta y su clásica banda en la cabeza, emblemas de su celebridad.

Creo que la idea que tuvo de ocuparme de los vestidos de sport de la mujer, se me ocurrió la primera vez jugando en Wimbledon. Las jugadoras inglesas de tenis, aparecen en la cancha con vestidos de manga estrecha y faldas de pliegues debajo de las cuales llevan aún enaguas. No pocas veces llevaban también sombrero, que cuando habían acabado de jugar estaba todo apabullado, haciendo aparecer grotescas las lindas caras.

No emprendí una campaña por la sagrada causa del sport, y muy pronto se adoptaron las prendas que yo llevaba, mi banda en la cabeza y mi sencilla falda de sport. Entonces luchaba yo por la libertad y la comodidad, y ahora lucho de nuevo, pero esta vez por el lado estético del vestido de sport.

Muchas renombradas casas han confeccionado ya preciosos vestidos de sport; las líneas, los colores, todo armoniza conjuntamente, y cuando las damas de prueba se pasean por el salón con tales costumbres, no se oyen sino palabras de alabanza, pero luego en las canchitas de tenis, ese mismo modelo que tan espléndido efecto había producido en el salón, perdía sus líneas y desaparecía todo el encanto de lo que allí estaba rodeado. Es decir, no era apropiado para el sport.

Yo quiero crear vestidos que permanezcan hermosos, aún bajo los más bruscos movimientos de los brazos y del cuerpo. A este fin, instalé en el jardín de esta casa una cancha de tenis, y mis mannequins presentan los vestidos jugando al tenis. En vez de ver en sus movimientos a un enemigo, considero a mis mannequins como mis aliados, y tan pronto como observo que un movimiento rompe la línea del vestido, creo nuevas líneas, a fin de que el vestido conserve siempre su encanto. ¡He de crear vestidos de tenis para jugar al tenis!

Sport y belleza: es la idea que Suzanne Lengien persigue; idea que merece toda alabanza, pues si bien hay muchos espectadores que al admirar el juego de una Lengien, de una Willis, de una Alvarez, todo lo olvidan; hay muy buena parte de ellos a quienes el juego en sí, no les cautiva, sino lo que persiguen más bien el contenido estético de la vista, ante los movimientos de los campeones.

Allegaré a ser la reina del tenis,

por haber roto algo, o haber estropeado algún cuerpo importante. No lo debemos aturdir con gritos ni con convenciones que acaben de asustar al pequeño, que ya ha recibido el castigo, con el miedo que pasa de que pueda llegar a enterarse. Por el contrario, debes procurar consolarle de la mejor forma posible, y hacerle ver de la forma que mejor pueda entenderlo, los perjuicios



Sonolito abrigo de paño de elegante línea

que puede acarrear siendo travieso, en mal para todos. La convicción es la mejor forma de hacer que los pequeños vayan comprendiendo poco a poco como deben portarse por su propio bien y el de todos.

Aunque el niño haya realizado alguna vez alguna travesura, y se haya hecho digno de que le peguen, este último no debe hacerse jamás. Este procedimiento es cobarde, por parte de los mayores, y demagógico, tanto para ti, como para el pequeño. Jamás debe educarse una criatura de forma tan brutal y equivocada. Demuéstrale tu enojo, siempre con palabras correctas, precisamente para que el no aprenda otras, pues está bastante probado que lo que se oye en la niñez, jamás se olvida. Se debe usar en estos casos palabras que los convengan de su mal comportamiento. Los golpes sirven solo para los animales; y aún todavía, según a

3 RAZONES para que usted adopte la HOJA DE AFEITAR "TOLEDO"

de la Fábrica Nacional de Toledo
Suavidad
Duración
Economía

PRUEBELA!

Concesionario PRODUCTOS NACIONALES S. A. - C. Xiguera, 10-Madrid

AGENCIA DE PRÉSTAMOS DEL BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA

Bajo la dirección del Abogado D. LUIS DE YRISARRI
Primer y más antiguo agente de dicho Banco en Melilla

Préstamos sobre fincas rústicas y urbanas
de 5 a 50 años al Interés anual de 5'25 por 100
RESERVA ABSOLUTA

Para detalles complementarios, acudan al agente
Plaza de Menéndez Pelayo, núm. 2.—Teléfono, núm. 15

Monopolio de Tabacos del Norte de Africa

PRECIOS DE LAS LABORES QUE SE RECOMIENDAN

Picaduras	Cigarrillos	Cigarrillos Puros
Gener Partagás Idem, idem Picadura extra Victoria Eugenia Flor de un día La Rifeña	Libra 8,00 1/4 2,50 1/4 4,00 1/8 0,80 1/8 0,90 1/8 0,60	De Canarias, desde 0,15 De Filipinas, desde 0,30
Elegantes, picado, cajetilla Ovalados, superiores, hebra, cajetilla Coloniales, idem, idem Ovalados corrientes, idem Amarillos	20 cig. 1,00 20 cig. 0,45 20 cig. 0,50 idem 0,35 idem 0,30	Cigarrillos de la Habana Agulla, Partagás a 3,00 pts. Hoyo Monterrey núm. 1 a 2,60 » Coronas a 2,30 » Tacos de Cuba a 1,60 » Géneros de Gener a 1,55 » Brevas conservas a 1,20 » Panetelas a 0,80 » Carunchitos a 0,75 » Cochas a 0,75 » Tabacos y cigarrillos ingleses, egipcios y turcos

Para más detalles ver las tarifas en los estancos

LA VICTORIA
Empresa de POMPAS FÚNEBRES de EUGENIO GARCIA

La más acreditada por sus precios económicos

NOTA DE PRECIOS

PARA ADULTOS.—Entierro de PRIMERA CLASE, dos caballos, 125 pesetas.
Idem de SEGUNDA CLASE, dos caballos, 100 pesetas.

PARA PARVULOS.—Entierro de PRIMERA CLASE, dos caballos, 70 pesetas.
Idem de SEGUNDA CLASE, dos caballos, 45 pesetas.

PARA MILITARES.—Entierro de PRIMERA CLASE, dos caballos, 100 pesetas.
Idem de SEGUNDA CLASE, dos caballos, 75 pesetas.

Coches y carrozas de gran lujo.—Especialidad en arcos góticos y romanos, en maderas finas.—Magníficos sarcófagos, para traslados de restos.

Despacho: O'Donnell, 39, Tífn. 412. Cochera: Alvaro de Bazán, 27, Tífn. 448

COMPAÑÍA HISPANO-MARROQUÍ DE GAS Y ELECTRICIDAD

"TRIANA" MELILLA "ESPAÑA"

BARRIO INDUSTRIAL CENTRALES ELÉCTRICAS CALLE DE CANALEJAS

VENTA DE ACEITES LUBRIFICANTES para toda clase de motores.
VENTA DE ACEITE COMBUSTIBLE GAS-OIL de la mejor calidad para motores DIESEL.—FUNDICIÓN de hierro, plomo, bronce, aluminio, etc.—PIEZAS según modelo hasta 2.500 kilogramos.

TALLERES Y ALMACENES: Alvaro de Bazán, 3
Dirección y Oficinas: SOR ALEGRÍA, 1. Teléfono núm. 133.



EL TRACTOR FORDSON es el más económico

No hay servicio auxiliar de la industria que no pueda desarrollar el Fordson. Y sobre todo que no lo desarrolle con gran economía.

En el transporte el Fordson reduce el capital y los gastos de sostenimiento a la mitad. Como motor generador de fuerza sus reducidos gastos, su sencillez, su facilidad de manejo y de adaptación la convierten en el más económico y de más numerosas aplicaciones.

30 HP. - Fácil arranque. - Lanzador automático. - Carburador perfeccionado. - Ignición por magneto de alta tensión. - Bomba de agua. - Frenos potentes y seguros.

Coches y camiones FORD Automóviles LINCOLN

Fordson
DOBLE RENDIMIENTO - MITAD DE COSTE
FORD MOTOR IBÉRICA - BARCELONA

Automóviles "Albatera"

SERVICIO DIARIO para Berkanne, Uxda, Orán, Fez, Casablanca

HÓRAS DE SALIDA:
De Melilla para Uxda a las 6 mañana
De Uxda para Orán a las 13
De Uxda para Casablanca a las 18,30

DESPACHO Y OFICINAS:
GENERAL MARINA, NÚM. 1.—TELÉFONO 171
GARAGE Y TALLERES: MONTEMAR, 1

CANA

INVENTO MARAVILLOSO

PARA VOLVER LOS CABELLOS BLANCOS A SU COLOR PRIMITIVO A LOS 15 DÍAS DE DARSE UNA LOCIÓN DIARIA. SU ACCIÓN ES DEBIDA AL OXÍGENO DEL AIRE, POR LO QUE CONSTITUYE UNA NOVEDAD. NO MANCHA NI LA PIEL NI LA ROPA. LA CASPA DESAPARECE RÁPIDAMENTE. ¡OJO CON LAS IMITACIONES Y FALSIFICACIONES! DE VENTA EN TODAS PARTES

LABORATORIO CASPE 32 BARCELONA

SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES

ALQUILERES

ALQUILO piso. Sor Alegría, 6, bajo, derecha. Razón, Alfonso XII, 7. 222

ALQUILO local. Marina, 13. Informes, Alfonso XII, número 7. 285

PISOS para alquilar. Gran Capitán, 21, y García Cabrelles 24, (azotes), con agua. 310

SE ALQUILA piso principal en la calle Alfonso XIII, número 13. Razón en la misma. 342

SE ALQUILA casa con jardín, buenas comodidades, carretera. Farhana. Razón en la misma. Gregorio Torres. 336

ALQUILO piso principal, céntrico, barato, y vivienda económica. Razón, Miguel Zazo, 34, 1.ª derecha. 340

ALQUILO habitación matrimonio, derecho a cocina. Pradilla, núm. 16. B. Obrero. 356

ALQUILO piso. Querol, 40. Razón, Alemany, O'Donnell, 23. 252

PISO Alvarez Arenas, 6. Razón, O'Donnell, 25. 307

ALQUILO piso chico, con agua y luz. General Pintos, 4. 366

ALQUILO pisos. Lerchundi, 7 y Aizpuru, 23. 365

ALQUILO piso. Avellaneda 15, (Príncipe). 360

SE ALQUILA tienda al descenso y piso. Cabrerías, Razón, Alemany, O'Donnell, 23. 358

ALMONEDAS Y VENTAS

ALMONEDA de un armario de luna. Polavieja, núm. 60. 337

ALMONEDA varios muebles. Alta, 7. 339

COLOCACIONES

FALTA oficial barbero. Bateria J. Manzana R, núm. 7. 249

SE ALQUILA casa con jardín, buenas comodidades, carretera. Farhana. Razón en la misma. Gregorio Torres. 336

ALQUILO piso principal, céntrico, barato, y vivienda económica. Razón, Miguel Zazo, 34, 1.ª derecha. 340

ALQUILO habitación matrimonio, derecho a cocina. Pradilla, núm. 16. B. Obrero. 356

ALQUILO piso. Querol, 40. Razón, Alemany, O'Donnell, 23. 252

PISO Alvarez Arenas, 6. Razón, O'Donnell, 25. 307

ALQUILO piso chico, con agua y luz. General Pintos, 4. 366

ALQUILO pisos. Lerchundi, 7 y Aizpuru, 23. 365

ALQUILO piso. Avellaneda 15, (Príncipe). 360

COMPRAS

NOVIOS: No comprar vuestrs muebles, sin visitar la Casa Flores, especialidad en muebles de lujo y económicos. Fábrica de somniers y camas de campaña Arturo Reyes, 1. (Frente a Hermanas Boigues). 3

TRINCHERAS para niños. «La Pilarica». 49

SE VENDE casa, calle San Miguel, 34. (Barrio Medina Sidonia). Razón, en esta administración. 459

VENDO casa con agua abundante y recer. Situada a cinco minutos de la población, con plantación de viñedos y árboles frutales, abundante agua y vivienda. Razón, Notaría de don Juan Castelló. 325

REALIZAMOS 500 trincheras para caballero, con chaleco de paño a 30 ptas. «La Pilarica». 50

COCHE Ford, completamente nuevo, modelo antiguo, vendido barato. Razón, Polavieja, 62. 299

SEÑORAS. Llegaron las lanas para labores. La Villa de Madrid, la que más barato vende. 119

SE VENDE finca rústica de utilidad y recer. Situada a cinco minutos de la población, con plantación de viñedos y árboles frutales, abundante agua y vivienda. Razón, Notaría de don Juan Castelló. 325

VENDO «Chevrolet», 60 duros. Informes, Alfonso XII, 7. 302

VENDESE casa. Pradilla, 4. Razón, «Electra». Prim, 13. 345

VENDO muebles alcoba. Serriallo, 13, principal, derecha. 354

SE VENDE recibidor. Castillejos, 1, bajo, izquierda. 353

TRINCHERAS para niños de 18, 20, 22 y 24 pesetas. «La Pilarica». 51

GRAN exposición de telas blancas en todos los anchos. Precios de fábrica. La Villa de Madrid, la que más barato vende. 120

AGUA DE COLONIA a granel, desde 2,50 hasta 10 pesetas litro, veinte perfumes distintos, en «La Levantina», Alfonso XIII, 34. 369

LEA USTED ¡¡¡; que le interesa!!! El surtido más elegante en pañería para caballero que existe en Melilla lo acaba de recibir el «Bazar Marroquí». Altas novedades, dibujos exclusivos. Precios, más baratos que nadie. Visitenos, que le interesa!!! «Bazar Marroquí», Alfonso XIII, 15. 368

SE VENDE un piano. Razón, Sor Alegría, 3, segundo derecha. 364

VENDO coche niño y varios muebles. Latorre. Estación Radio, Alfonso XIII. 365

SE VENDE comedor, dormitorio y varios muebles seminuevos. Castelar, 62. 362

SE VENDE un taxi marca Argo, Mezquita 24. 361

CONSULTAS

MARIA CANILLAS. Profesora en partos y cirugía, externa de la Maternidad de Barcelona. Castelar, 26, principal, derecha. 1.228

ENSEÑANZAS

R. DESCAL. Prim, 10. Teléfono 496. Francés, inglés, comercio, carrera, taquí-mecanografía. 509

JOAQUIN Graviotto Vicente. Profesor de solfeo, piano y afinador del mismo. Real. Orense, 16. 311

VARIOS

SEÑORAS: Ondulación. Marcela permanente y cortes de pelo, todo a domicilio. Por el profesor Pelegrín. Avisos: Castelar, 14. 351

TRASPASO tienda comestibles. 9 de Julio, 37. 347

Nuestra Señora de los Llanos de JOSÉ CALDERÓN

Única casa que cuenta en esta plaza con coches estufas y Carrozas góticas. Inmenso surtido en coronas de porcelana, pluma y pensamientos y de coronas en preciosos colores de abalorios inalterables al sol y lluvia de las principales fábricas de París a precios increíbles

ENTIERROS A PRECIOS SIN COMPETENCIA
Se hacen desde 22 pesetas en adelante.—Inmenso surtido en coronas de lujo y en ataúdes de gran lujo y presentación.

SERVICIO PERMANENTE

Despacho Central: Prim, 17. Teléfono 188.
Cocheras: Alvaro de Bazán, 29. Teléfono 205.
Sucursales: Calle Mezquita, 17 (Barrio Real) y Reina Victoria, manzana 20 (Nador).

DESPACHO DE CERA DE TODAS CLASES AL POR MAYOR Y MENOR

MARIDOS INFAMES
POR Carolina Invernizio

...dijo a la condesa, con la cual había quedado solo: —Esté en guardia, señora, que tiene enemigos que tratan de perjudicarla. El rostro de Vittoria se encendió primero y después se puso palidísimo. «Se hablaba de ella en casa de la cortesana?» Y pensando que Mauricio era el amante de ésta, experimentó un sentimiento de disgusto invencible que la hizo mirar al joven con desdén. Mauricio no lo notó y continuó en voz baja: —No la faltan tampoco amigos fieles que velan por usted y yo soy el más devoto. Vittoria fué a responder con altivez, pareciéndole que aquellas palabras contenían un insulto; pero la señora Rossi regresaba en aquel momento con su hija. La joven condesa se dominó; pero de regreso a su casa, lloró como una niña, presa de una dolorosa emoción. Y aquella noche en que la vimos pasar irritada por la alcoba, había sufrido una humillación atroz que no olvidaría fácilmente. Paseaba en coche descubierta, con su marido, por el Corso Vittorio Emanuele, cuando pasó por su lado el carruaje de Alda. La «Bella Turinense» había dirigido a

Vittoria una mirada que a ésta le pareció de compasión, mientras que con Dario cambiaba una casi imperceptible sonrisa. Vittoria sintió encenderse las mejillas y necesitó una gran fuerza de voluntad para mantenerse tranquila y sostener la mirada de la cortesana. El conde pensó que cuando regresasen a su casa su esposa le dirigiría cargos; aguardaba un ataque de nervios, algo extraordinario. Y procuró evitarlo. —Querida mía — exclamó de repente, sonriendo y en voz alta para que le oyesen los criados, — me olvidaba decirte que esta noche como fuera porque estoy invitado por unos amigos que celebran la llegada de un antiguo socio de nuestro Club. Se trata de un simpático joven que ha pasado algunos años en las Indias. No te verá ya quizás hasta mañana; así, pues, si quieres pasar la velada con tu padre, te acompañaré a su casa. —No, gracias — respondió fríamente Vittoria; — mi padre difícilmente tiene las noches libres; me lo dijo ayer mismo; así, pues regreso a casa y me acostaré temprano, porque siento un poco de jaqueca. —Entonces, no te dejes. —¿Por qué? Sería un sacrificio por tu parte que en nada me beneficiaría,

porque el mejor remedio contra la jaqueca es la soledad, el reposo y la tranquilidad. —Tienes razón; espero verte mañana restablecida. Estas últimas palabras fueron pronunciadas mientras el carruaje se detenía delante del palacete. El conde dió la mano a su mujer para que descendiese, fingiendo no notar que los dedos de la joven, al contacto de los suyos, se habían puesto fríos rigidos. Vittoria se encerró en sus habitaciones. Sentía el pecho oprimido, respiraba dificultosamente. Permaneció pensativa unos instantes y después cayó desvanecida sobre el diván. Pero aquel sincope fué breve. Pronto se puso en pie con ademán violento, llamó a su camarera, se hizo cambiar los vestidos y se puso a charlar animadamente. Procuraba aturdirse; pero en el comedor los criados notaron que tenía la frente contraída. Apenas probó la cena, y después de dar las oportunas órdenes para el día siguiente, regresó a sus habitaciones y se encerró con llave. Primero lloró mucho, después permaneció largo tiempo embobada en dolorosas fantasías, y luego, como vemos fué presa de un acceso de furor.

—Padre mío — exclamó mirando un retrato del marqués, que había en la alcoba. — si tú viesen en este momento a tu pobre hija! Pero yo misma firmé la condena y sabré sufrir todas las consecuencias. Vittoria pasó a su tocador y abrió para respirar la vidriera que daba a la galería. La noche era oscura; pocas estrellas brillaban en el firmamento y su tremolante claridad no llegaban a iluminar la silenciosa tiniebla de la tierra. Vittoria levantó los ojos al cielo; la brisa nocturna la refrescó la frente; los latidos violentos de su corazón se calmaron un poco; un ligero bienestar, una sensación extraña, indefinida, hinchó su pecho, cambiando su dolor en una dulce melancolía. Vittoria habría permanecido allí mucho tiempo, no cuidándose del frío, si no hubiera oído un ligero ruido que la hizo estremecer. Le pareció que abrían la otra vidriera del pabellón. Vittoria no se había cuidado de saber quienes fueran los vecinos. El conde la dijo que el pabellón había sido alquilado por su notario a un caballero casado, sin hijos, un hombre serio, distinguido, que hacía poco tiempo que había llegado a Turín. Vittoria ni siquiera le preguntó el nombre.

Sin duda la esposa de aquel caballero, o el mismo presa del insomnio había abierto la vidriera. Vittoria, temiendo que la viesen y un poco disgustada, porque la hubiesen importunado se retiró, y para no hacer ruido dejó la vidriera semi-abierta. Al retirarse le pareció ver una especie de sombra al lado de la cancela que dividía la galería, pero no hizo caso. Regresó a su alcoba; no tenía sueño. Sentíase en una poltrona y se puso a fantasear; pero la labor de su mente no era ya febril, exaltada, como antes. De repente, en el silencio la pareció oír que pronunciaban su nombre, pero tan débilmente, que después de un ligero sobresalto, una sonrisa entrecerró sus labios. Había sufrido una alucinación, (debida quizás a los turbulentos pensamientos que descomponían su cerebro). Y juntando las manos agregó en voz alta y angustiosa: —Querida Lilla, si te hubieses dado oídos aquella noche, ahora no me encontrarías tan aislada ni tan infeliz. Tú me predijiste esta vida de infierno. Pero, ¿quién te lo había avisado? —Fui yo, señora condesa — dijo una voz conmovida de hombre. Y por la puerta del tocador comparó el rostro de Mauricio. El joven mentía; pero obraba así por